



**2018/0193(COD)**

3.11.2020

## **ARVAMUS**

Esitaja: keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

Saaja: kalanduskomisjon

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1224/2009, nõukogu määruseid (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 1967/2006 ja (EÜ) nr 1005/2008 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2016/1139 kalanduskontrolli osas (COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))

Arvamuse koostaja: Pascal Canfin

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Euroopa Keskkonnaameti (EEA) uusimad järeldused Euroopa merekalade ja karpide varude kohta<sup>1</sup> on, et kalade ja karpide hea tervisega populatsiooni 2020. aasta eesmärgi saavutamine Euroopa meredes ei ole tõenäoline. Euroopa Keskkonnaamet teatab kalavarude taastamise silmatorkavast erinevusest: Atlandi ookeani kirdeosas ja Läänemeres eesmärgid tõenäoliselt saavutatakse, samal ajal kui Vahemere ja Musta mere kalavarude olukord on endiselt kriitiline.

Ilma otsustavate meetmeteta ELi, riigi ja kohalikul tasandil kliimamuutused üksnes halvendavad Euroopa merede kalade ja kalavarude tervist. Valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) 24. septembri 2019. aasta eriaruandes „The Ocean and Cryosphere in a Changing Climate“ (Ookean ja krüosfäär muutuvast kliimas) rõhutatakse, kuidas ettevaatusprintsipi tugevdamine, näiteks liigkasutatud või ammendatud kalavarude taastamine, ja olemasolevate kalavarude majandamise strateegiate reageerimissuutlikkus vähendavad kliimamuutuste kahjulikku mõju kalandusele, tuues kasu piirkondade majandusele ja elatusvahenditele. Kalavarude selline majandamine, kus korrapäraselt hinnatakse ja aja jooksul ajakohastatakse meetmeid ning mida toetavad ökosüsteemi tulevaste suundumuste hinnangud, vähendab kalandusele avalduvaid riske. Kliimamuutustest tulenevatele probleemidele vastu astumine on seega otseselt kalandussektori ning selle keskmiste ja pikaajaliste majanduslike väljavaadete huvides.

Lisaks on kestliku arengu 14. eesmärgis sätestatud, et 2020. aastaks tuleks teha lõpp ülepüügile, ebaseaduslikule, teatamata ja reguleerimata kalapüügile ning hävitavatele püügitavadele. Selleks et taastada kalavarud võimalikult lühikese aja jooksul vähemalt tasemeni, mis võimaldab saavutada nende bioloogiliste omaduste põhjal kindlaks määratud maksimaalse jätkusuutliku saagikuse, tuleks rakendada teaduspõhiseid majandamiskavasid.

Jätkusuutlik kalanduspoliitika on ennekõike kalurite huvides ja tuleneb ka liidu ja liikmesriikide rahvusvahelistest kohustustest. Sellest hoolimata on ühine kalanduspoliitika (ÜKP) määratud läbi kukkuma, kui seda ei toeta tõhus, läbipaistev, õiglane ja lihtsustatud jõustamissüsteem.

Arvamuse koostaja kiidab komisjoni ettepaneku üldjoontes heaks, sest selles tunnistatakse, et ELi kalanduspoliitika kehtivat jõustamisraamistikku kahjustavad lüngad, ebaühtlane kohaldamine, ebapiisavad ressursid ja personali nappus ning nõrgad heidutusvahendid. Arvamuse koostaja peab kahetsusväärseks, et seadusandlikku ettepanekut ei saanud parlamendi eelmise koosseisu ametiajal vastu võtta. Algselt esitas komisjon ettepaneku 2018. aasta mais ja ettepaneku menetlemisel tekkinud ummikseis tähendab, et ühist kalanduspoliitikat takistab jätkuvalt aegunud raamistik, mida tuleks kohandada esmajärjekorras, tugevdades veelgi komisjoni ettepaneku eesmärgikindlust.

Arvamuse koostaja esitab mitu muudatusettepanekut, mille eesmärk on tugevdada jätkusuutlikkuse ja keskkonnasätteid kogu ettepaneku ulatuses: eelkõige olulusringi lõppu jõudnud kalapüügivahendite järelevalvet ja kogumist käsitlevate sätete täpsustamine ja tugevdamine, tagamaks et need ei aita kaasa merereostusele kooskõlas ühekordselt kasutatavate plasttoodete direktiiviga; proportsionaalsuse tagamine kalalaevadel videovalve (CCTV)

---

<sup>1</sup> EEA, Indicator Assessment on the Status of marine fish and shellfish stocks in Europe (Euroopa merekala ja karbivarude seisundi näitajatel põhinev hinnang), avaldatud 10. oktoobril 2019.

seadmete kasutamisel; liikmesriikide jaoks rangem protsent, millest tuleb teavitada komisjoni, kui püügivõimalused on peaaegu ammendatud; jälgitavust käsitlevate sätete tugevdamine tarbijate huvides; kontrolliülesandega ELi vaatlejate koolitusele ELi miinimumnõuete kehtestamine; komisjoni aruandluskohustuste tugevdamine ja lõpuks võimalus vastloodud Euroopa Prokuratuurile uurida ELi eelarve vastaseid kuritegusid ka ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi valdkonnas.

Peale selle on arvamuse koostaja seisukohal, et tugevdatud jõustamissüsteem suurendaks seaduskuulekate kalurite jaoks võrdseid tingimusi liidus ja annaks lisaselgust ka liidu vetes tegutsevatele kolmandate riikide kalalaevadele – see on teema, millel võib olla eriline mõju näiteks ELi ja Ühendkuningriigi tulevastele suhetele kalanduse valdkonnas.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Keskonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil võtta arvesse järgmisi muudatusettepanekuid:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 1

##### *Komisjoni ettepanek*

(1) Ühist kalanduspoliitikat on reformitud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1380/2013<sup>28</sup>. Ühise kalanduspoliitika eesmärgid ja kalandussektori kontrolli ja jõustamise suhtes kehtivad nõuded on sätestatud kõnealuse määruse artiklites 2 ja 36. Selle edukas rakendamine sõltub tõhusast ja ajakohasest kontrolli- ja jõustamissüsteemist.

---

<sup>28</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

##### *Muudatusettepanek*

(1) Ühist kalanduspoliitikat on reformitud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1380/2013<sup>28</sup>. Ühise kalanduspoliitika eesmärgid ja kalandussektori kontrolli ja jõustamise suhtes kehtivad nõuded on sätestatud kõnealuse määruse artiklites 2 ja 36. Selle edukas rakendamine sõltub **kõigis liikmesriikides järjekindlalt kohaldatavast lihtsustatud**, tõhusast, **läbipaistvast** ja ajakohasest kontrolli- ja jõustamissüsteemist.

---

<sup>28</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 22).

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 3

#### *Komisjoni ettepanek*

(3) Määrus (EÜ) nr 1224/2009 oli samas välja töötatud enne uue ühise kalanduspoliitika vastuvõtmist. Seepärast tuleks seda muuta, et käsitleda paremini ühise kalanduspoliitika kontrolli ja jõustamise nõudeid kooskõlas määrusega (EL) nr 1380/2013 **ning** kasutada tänapäevase ja kulutõhusama kontrollitehnoloogia eeliseid.

#### *Muudatusettepanek*

(3) Määrus (EÜ) nr 1224/2009 oli samas välja töötatud enne uue ühise kalanduspoliitika vastuvõtmist. Seepärast tuleks seda muuta, et käsitleda paremini ühise kalanduspoliitika kontrolli ja jõustamise nõudeid kooskõlas määrusega (EL) nr 1380/2013, kasutada tänapäevase ja kulutõhusama kontrollitehnoloogia eeliseid **ning võtta arvesse uusimaid teaduslikke andmeid kalapüügi ja vesiviljeluse keskkonnasäästlikkuse kohta.**

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**(4a) Valitsustevahelise kliimamuutuste rühma 24. septembri 2019. aasta eriaruandes „The Ocean and Cryosphere in a Changing Climate“ (Ookean ja krüosfäär muutuvast kliimas) rõhutatakse, kuidas ettevaatusprintsipi tugevdamine, näiteks liigkasutatud või ammendatud kalavarude taastamine, ja olemasolevate kalavarude majandamisstrateegiate reageerimissuutlikkus vähendavad kliimamuutuste kahjulikku mõju kalandusele, tuues kasu piirkondade majandusele ja elatusvahenditele. Kalavarude selline majandamine, kus korrapäraselt hinnatakse ja aja jooksul ajakohastatakse meetmeid ning mida toetavad ökosüsteemi tulevaste suundumuste hinnangud, vähendab kalandusele avalduvaid riske, isegi kui**

*selle ökosüsteemi muutustega toimetuleku suutlikkus on piiratud.*

#### **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 4 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(4b) Kestliku arengu 14. eesmärgis on sätestatud, et 2020. aastaks tuleks teha lõpp ülepüügile, ebaseaduslikule, teatamata ja reguleerimata kalapüügile ning hävitavatele püügitavadele. Selleks et taastada kalavarud võimalikult lühikese aja jooksul vähemalt tasemeni, mis võimaldab saavutada nende bioloogiliste omaduste põhjal kindlaks määratud maksimaalse jätkusuutliku saagikuse, tuleks rakendada teaduspõhiseid majandamiskavasid. 2020. aastaks peaks vähemalt 10 % ranniku- ja merealadest olema kaitstud kooskõlas riikliku ja rahvusvahelise õigusega ning parima võimaliku teadusliku teabe põhjal.*

#### **Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 4 c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(4c) Ühise kalanduspoliitika ühtne, selge, läbipaistev, õiglane ja kindel jõustamine ei aita mitte ainult edendada dünaamilist kalatööstust ja tagada kalanduskogukondade jaoks rahuldavat elatustaset, vaid aitab kaasa jätkusuutlikkuse saavutamisele kalandussektoris ja bioloogilise mitmekesisuse eesmärkide täitmisele.*

## Muudatusettepanek 6

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 14

#### *Komisjoni ettepanek*

(14) Määrust (EÜ) nr 1224/2009 on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2015/812,<sup>31</sup> et viia selle teatavad sätted vastavusse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 15 sätestatud lossimiskohustusega. Selleks et võimaldada lossimiskohustuse nõuetekohast kontrolli, on vaja riskihinnangule tuginedes varustada teatav osa kalalaevadest pidevalt salvestavate elektrooniliste jälgimisseadmetega, sealhulgas videoalvesüsteemiga. Videovalve andmeid võivad täiendada muudest elektroonilistest seireseadmetest saadud andmed. Nendest seadmetest, sealhulgas videoalvest saadud andmete alusel saavad liikmesriikide ametiisikud kontrollida merel kehtivale lossimiskohustusele vastavust. Videovalve salvestised peaksid käsitlema üksnes püügivahendeid ja neid laeva osasid, kus kalandustooteid võetakse pardale, käideldakse ja hoiustatakse. Videovalve salvestised tuleks kohalikult salvestada ning teha taotluse alusel kättesaadavaks üksnes liikmesriikide ametiisikutele või liidu inspektoritele eelkõige inspekteerimiste, uurimiste või auditi kontekstis.

---

<sup>31</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määrus (EL) 2015/812, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2187/2005, (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 2347/2002 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1379/2013 ja

#### *Muudatusettepanek*

(14) Määrust (EÜ) nr 1224/2009 on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2015/812,<sup>31</sup> et viia selle teatavad sätted vastavusse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 15 sätestatud lossimiskohustusega. Selleks et võimaldada lossimiskohustuse nõuetekohast kontrolli, on vaja **Euroopa Kalanduskontrolli Ameti** riskihinnangule tuginedes varustada teatav osa kalalaevadest pidevalt salvestavate elektrooniliste jälgimisseadmetega, sealhulgas videoalvesüsteemiga. Videovalve andmeid võivad täiendada muudest elektroonilistest seireseadmetest, **näiteks püügitegevuse anduritest või saagi massi hindamise süsteemidest** saadud andmed. Nendest seadmetest, sealhulgas videoalvest saadud andmete alusel saavad liikmesriikide ametiisikud kontrollida merel kehtivale lossimiskohustusele vastavust. Videovalve salvestised peaksid käsitlema üksnes püügivahendeid ja neid laeva osasid, kus kalandustooteid võetakse pardale, käideldakse ja hoiustatakse. Videovalve salvestised tuleks kohalikult salvestada ning teha taotluse alusel kättesaadavaks üksnes liikmesriikide ametiisikutele või liidu inspektoritele eelkõige inspekteerimiste, uurimiste või auditi kontekstis. **Sellised videovalve seadmed ei tohiks salvestada heli.**

---

<sup>31</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2015. aasta määrus (EL) 2015/812, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2187/2005, (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 2347/2002 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1379/2013 ja

(EL) nr 1380/2013 seoses  
lossimiskohustusega ning tunnistatakse  
kehtetuks nõukogu määrus (EÜ)  
nr 1434/98 (ELT L 133, 29.5.2015, lk 1).

(EL) nr 1380/2013 seoses  
lossimiskohustusega ning tunnistatakse  
kehtetuks nõukogu määrus (EÜ)  
nr 1434/98 (ELT L 133, 29.5.2015, lk 1).

## Muudatusettepanek 7

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 15 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(15a) Ühise kalanduspoliitika  
eesmärkide saavutamisel tuleks täit  
tähelepanu pöörata loomade heaolule  
vastavalt Euroopa Liidu toimimise  
lepingu (ELi toimimise leping) artiklile 13  
ning vajaduse korral toidu- ja  
söödaohutusele ning loomatervisele.***

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(16) Saagi registreerimise andmete esitamine paberil on kaasa toonud ebatäieliku ja ebausaldusväärse aruandluse ning lõppkokkuvõttes ebapiisava püügiandmete esitamise ettevõtjate poolt liikmesriikidele ja liikmesriikide poolt komisjonile ning pärssinud teabevahetust liikmesriikide vahel. Seepärast peetakse vajalikuks, et kaptenid salvestavad püüki puudutavad andmed digitaalselt ja esitavad need elektrooniliselt, eelkõige püügipäevikutes, ümberlaadimisdeklaratsioonides ja lossimisdeklaratsioonides.

(16) Saagi registreerimise andmete esitamine paberil on kaasa toonud ebatäieliku ja ebausaldusväärse aruandluse ning lõppkokkuvõttes ebapiisava püügiandmete esitamise ettevõtjate poolt liikmesriikidele ja liikmesriikide poolt komisjonile ning pärssinud teabevahetust liikmesriikide vahel ***ja teabe edastamist tunnustatud teadusasutustele, kes vastutavad nõustamise eest kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisel.*** Seepärast peetakse vajalikuks, et kaptenid salvestavad püüki puudutavad andmed digitaalselt ja esitavad need ***korrapäraselt*** elektrooniliselt, eelkõige püügipäevikutes, ümberlaadimisdeklaratsioonides ja lossimisdeklaratsioonides. ***Liikmesriikide ülesanne peaks olema pakkuda kalalaevade kaptenitele koolitusvahendeid, mis hõlbustaksid***



*nende andmete veebipõhist registreerimist.*

## **Muudatusettepanek 9**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 20**

#### *Komisjoni ettepanek*

(20) Kui kalalaev lahkub, tuleks selles viivitamata alustada elektroonilise püügipäeviku täitmist ning sellele reisile määratakse püügireisi ainulaadne tunnusnumber. Püügipäevik, ümberlaadimisdeklaratsioonid ja lossimisdeklaratsioonid peaksid hõlmama viidet püügireisi ainulaadsele tunnusnumbrile, et võimaldada täiustatud kontrolli ja parandada andmete kontrollimist liikmesriikide poolt ning kalandustoodete jälgitavust tarneahelas. Selleks et täiustada ja lihtsustada püügivahendeid käsitleva teabe edastamist liikmesriikide pädevatele ametiasutustele, peaks püügipäeviku vorm hõlmama teavet kaotatud püügivahendite kohta.

#### *Muudatusettepanek*

(20) Kui kalalaev lahkub, tuleks selles viivitamata alustada elektroonilise püügipäeviku täitmist ning sellele reisile määratakse püügireisi ainulaadne tunnusnumber. Püügipäevik, ümberlaadimisdeklaratsioonid ja lossimisdeklaratsioonid peaksid hõlmama viidet püügireisi ainulaadsele tunnusnumbrile, et võimaldada täiustatud kontrolli ja parandada andmete kontrollimist liikmesriikide poolt ning kalandustoodete jälgitavust tarneahelas. Selleks et täiustada ja lihtsustada püügivahendeid käsitleva teabe edastamist liikmesriikide pädevatele ametiasutustele, peaks püügipäeviku vorm hõlmama ***täpset sealhulgas kadumise koht, kuupäev ja kellaaeg ning püügivahendi suurus ja tüüp.***

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 24**

#### *Komisjoni ettepanek*

(24) Õigusnorme, mis käsitlevad saagi ja püügikoormuse koondandmete esitamist komisjonile, tuleks lihtsustada, sätestades kõikide andmete esitamiseks ühe kuupäeva.

#### *Muudatusettepanek*

(24) Õigusnorme, mis käsitlevad saagi ja püügikoormuse koondandmete esitamist komisjonile, tuleks lihtsustada, sätestades kõikide andmete esitamiseks ühe kuupäeva. ***Ka tuleks selliseid andmeid anonüümseks muudetud kujul levitada ja need üldsusele kättesaadavaks teha, tingimusel et tundlikud andmed***

*eemaldatakse.*

## **Muudatusettepanek 11**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 29**

*Komisjoni ettepanek*

(29) Püügikeelualad kehtestatakse liidu õigusaktide, riikide õigusaktide ja rahvusvaheliste lepingute alusel. Seepärast **tules** liikmesriikide poolt püügikeelualade kontrollimist käsitlevaid sätteid kohaldada püügikeelualade suhtes nende asukohast olenemata. Samuti tuleks vajaduse korral kontrollida harrastuskalapüügi laevu püügikeelualades.

*Muudatusettepanek*

(29) ***Kaitsealade võrgustikud aitavad säilitada ökosüsteemiteenuseid, sealhulgas CO<sub>2</sub> kogumist ja säilitamist, ning võimaldavad tulevikus ökosüsteemipõhiseid kohanemisvõimalusi, hõlbustades liikide, populatsioonide ja ökosüsteemide liikumist, mis tekib vastusena soojenemisele ja merevee taseme tõusule.*** Püügikeelualad kehtestatakse liidu õigusaktide, riikide õigusaktide ja rahvusvaheliste lepingute alusel. Seepärast **tuleks** liikmesriikide poolt püügikeelualade kontrollimist käsitlevaid sätteid kohaldada püügikeelualade suhtes nende asukohast olenemata. Samuti tuleks vajaduse korral kontrollida harrastuskalapüügi laevu püügikeelualades.

## **Muudatusettepanek 12**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 32 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

(32a) ***Komisjon ja liikmesriigid peaksid kuue kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist ette valmistama ja algatama teavituskampaania, mille sihtrühm on kalurid ja harrastuskalapüügi sektori ettevõtjad, et neid käesoleva määruse uutest sätetest nõuetekohaselt teavitada.***

*Muudatusettepanek*

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 34

#### *Komisjoni ettepanek*

(34) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002<sup>32</sup> artiklis 18 sätestatud jälgitavuse nõuetega sätestatakse komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 931/2011<sup>33</sup> teatavad jälgitavuse õigusnormid loomset päritolu toidu konkreetse sektori suhtes, nimelt tuleb konkreetne teabehulk, mida ettevõtjad peavad registreerima, teha pädevatele ametiasutustele nõudmise korral kättesaadavaks ning edastada ettevõtjale, kellele kalandustoodet tarnitakse. Kalandussektoris on jälgitavus oluline mitte üksnes toiduohutuse eesmärkidel, vaid ka kontrolli võimaldamiseks **ning** tarbijate huvide kaitsmise tagamiseks.

---

<sup>32</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

<sup>33</sup> Komisjoni 19. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 931/2011 loomset päritolu toidu suhtes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 178/2002 kehtestatud jälgitavuse nõuete kohta (ELT L 242, 20.9.2011, lk 2).

#### *Muudatusettepanek*

(34) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002<sup>32</sup> artiklis 18 sätestatud jälgitavuse nõuetega sätestatakse komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 931/2011<sup>33</sup> teatavad jälgitavuse õigusnormid loomset päritolu toidu konkreetse sektori suhtes, nimelt tuleb konkreetne teabehulk, mida ettevõtjad peavad registreerima, teha pädevatele ametiasutustele nõudmise korral kättesaadavaks ning edastada ettevõtjale, kellele kalandustoodet tarnitakse. Kalandussektoris on jälgitavus oluline mitte üksnes toiduohutuse eesmärkidel, vaid ka kontrolli võimaldamiseks, tarbijate huvide kaitsmise tagamiseks, **ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi tõkestamiseks ning seaduskuulekate kalurite kaitsmiseks kõlvatu konkurentsi eest.**

---

<sup>32</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

<sup>33</sup> Komisjoni 19. septembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 931/2011 loomset päritolu toidu suhtes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 178/2002 kehtestatud jälgitavuse nõuete kohta (ELT L 242, 20.9.2011, lk 2).

## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 37

#### *Komisjoni ettepanek*

(37) Samu õigusnorme tuleks kohaldada kolmandatest riikidest imporditud kalandus- ja vesiviljelustoodete suhtes. Imporditud toodete korral peaks kohustuslik jälgitavuse teave hõlmama viidet määrusega (EÜ) nr 1005/2008 sätestatud püügisertifikaadile<sup>34</sup>.

---

<sup>34</sup> Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 38

#### *Komisjoni ettepanek*

(38) Selleks et tagada kalandus- ja vesiviljelustoodete jälgitavuse teabe tõhus ja õigeaegne edastamine, tuleks see teave salvestada digitaalselt ning edastada elektrooniliselt tarneahelas ja pädevatele ametiasutustele **nende taotlusel**.

#### *Muudatusettepanek*

(37) Samu õigusnorme tuleks kohaldada kolmandatest riikidest imporditud kalandus- ja vesiviljelustoodete suhtes **eesmärgiga säilitada kõrged toiduohutusstandardid ja edendada nendes riikides kestlikke kalastustavasid**. Imporditud toodete korral peaks kohustuslik jälgitavuse teave hõlmama viidet määrusega (EÜ) nr 1005/2008 sätestatud püügisertifikaadile<sup>34</sup>.

---

<sup>34</sup> Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 40

#### *Komisjoni ettepanek*

(40) Selleks et saavutada ühise kalanduspoliitika eesmärgid, on äärmiselt oluline püügiandmete usaldusvärsus ja põhjalik kogumine. Eelkõige tuleks püügiandmete salvestamine lossimise ajal viia läbi kõige usaldusväärsemal viisil, mis võimalik. Sel eesmärgil on vaja tugevdada menetlust, mis puudutab kalandustoodete kaalumist lossimisel.

#### *Muudatusettepanek*

(40) Selleks et saavutada ühise kalanduspoliitika eesmärgid, on äärmiselt oluline püügiandmete usaldusvärsus ja põhjalik kogumine. Eelkõige tuleks püügiandmete salvestamine lossimise ajal viia läbi kõige usaldusväärsemal viisil, mis võimalik. Sel eesmärgil on vaja tugevdada menetlust, mis puudutab kalandustoodete kaalumist lossimisel, **ja investeerida digitaliseerimisse lossimiskohtades, hõlbustades süstemaatilist ja standarditud andmekogumist.**

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 41

#### *Komisjoni ettepanek*

(41) Kaalumine peaks põhinema süsteemidel, mille on heaks kiitnud pädevad ametiasutused ja liikmesriikide poolt sel eesmärgil registreeritud ettevõtjad. Kõiki tooteid tuleks kaaluda lossimisel liikide järgi, sest see tagab saagi täpsema aruandluse. Peale selle tuleks kaalumisandmeid salvestada elektrooniliselt ja hoida alles kolm aastat.

#### *Muudatusettepanek*

(41) Kaalumine peaks põhinema süsteemidel, mille on heaks kiitnud pädevad ametiasutused ja liikmesriikide poolt sel eesmärgil registreeritud ettevõtjad. Kõiki tooteid tuleks kaaluda lossimisel liikide järgi, sest see tagab saagi täpsema aruandluse. Peale selle tuleks kaalumisandmeid salvestada elektrooniliselt ja hoida alles kolm aastat. **Kõnealused süsteemid peaksid vastama liikmesriikide vahel kokku lepitud miinimumnõuetele, et standardida need kogu liidus.**

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 49

### *Komisjoni ettepanek*

(49) Selleks et tagada liikmesriikides võrdsed tingimused seoses kõikide ühise kalanduspoliitika õigusnormide rikkujate õigusliku kohtlemisega, tuleks selgitada ja tugevdada sellise käitumise kindlaks määramist käsitlevaid sätteid, mis toovad kaasa nende õigusnormide tõsise rikkumise.

### **Muudatusettepanek 19**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 58**

### *Komisjoni ettepanek*

(58) Isikuandmete töötlemine on vajalik kalanduskontrolliks ja jõustamiseks. Eelkõige peaks püügivõimaluste seire, sealhulgas kvootide kasutamise eesmärgil olema komisjonil võimalus töödelda püügipäevikutest, lossimisdeklaratsioonidest, müügiteatistest ja muudest püügiandmetest saadud andmeid, et kontrollida liikmesriikide esitatud koondandmeid. Kontrollide ja auditite läbiviimiseks ning liikmesriikide kontrollitegevuse seireks peaks komisjonil olema juurdepääs teabele ja ta peaks töötleva teavet, nagu inspekteerimise ja kontrolliülesandega vaatlejate aruanded ja rikkumiste andmebaas. Rahvusvaheliste lepingute ja kaitsemeetmete ettevalmistamise ning nendele vastavuse puhul peaks komisjon töötleva vajaduse korral andmeid, mis käsitlevad liidu kalalaevade püügitegevust mujal kui liidu vetes, sealhulgas laevade tunnusnumbrid ning laeva omaniku ja kapteni nimi.

### *Muudatusettepanek*

(49) Selleks et tagada liikmesriikides võrdsed tingimused seoses kõikide ühise kalanduspoliitika õigusnormide rikkujate õigusliku kohtlemisega, tuleks selgitada ja tugevdada sellise käitumise kindlaks määramist käsitlevaid sätteid, mis toovad kaasa nende õigusnormide tõsise rikkumise, **et tagada nende täielik ja järjekindel kohaldamine kõigis liikmesriikides.**

### *Muudatusettepanek*

(58) Isikuandmete töötlemine on vajalik kalanduskontrolliks ja jõustamiseks. Eelkõige peaks püügivõimaluste seire, sealhulgas kvootide kasutamise eesmärgil olema komisjonil võimalus töödelda püügipäevikutest, lossimisdeklaratsioonidest, müügiteatistest ja muudest püügiandmetest saadud andmeid, et kontrollida liikmesriikide esitatud koondandmeid. Kontrollide ja auditite läbiviimiseks ning liikmesriikide kontrollitegevuse seireks peaks komisjonil olema juurdepääs teabele ja ta peaks töötleva teavet, nagu inspekteerimise ja kontrolliülesandega vaatlejate aruanded ja rikkumiste andmebaas. Rahvusvaheliste lepingute ja kaitsemeetmete ettevalmistamise ning nendele vastavuse puhul peaks komisjon töötleva vajaduse korral andmeid, mis käsitlevad liidu kalalaevade püügitegevust mujal kui liidu vetes, sealhulgas laevade tunnusnumbrid ning laeva omaniku ja kapteni nimi. **Säilitatavad andmed tuleks teha pädevatele asutustele kättesaadavaks, kui kaalul on rahvatervis ja/või toiduohutus.**

## Muudatusettepanek 20

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 58 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(58a) Kõiki isikuandmeid tuleb koguda, edastada ja säilitada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/679<sup>1a</sup>.**

---

*<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu  
27. aprilli 2016. aasta  
määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute  
kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja  
selliste andmete vaba liikumise ning  
direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks  
tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse  
üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).*

## Muudatusettepanek 21

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b a (uus)  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 3**

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

3) „kontroll” – seire ja järelevalve;

**ba) punkt 3 asendatakse järgmisega:**  
„3) „kontroll“ – ühise  
kalanduspoliitika, sealhulgas asjakohaste  
keskkonnaalaste õigusaktidega hõlmatud  
kalapüügi- või vesiviljelustegevuse,  
turgude või enampakkumiste seire ja  
järelevalve;“

## Muudatusettepanek 22

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b b (uus)  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 6**

*Kehtiv tekst*

„6) „ametnik” – isik, kelle riiklik ametiasutus, komisjon või **Ühenduse** Kalanduskontrolli **Agentuur** on volitanud inspeksiooni tegema;

*Muudatusettepanek*

**bb) punkt 6 asendatakse järgmisega:**

„6) „ametnik“ – isik, kelle riiklik ametiasutus, komisjon või **Euroopa** Kalanduskontrolli **Amet** on volitanud inspeksiooni tegema;“

*(Kogu tekstis tuleks kõik viited Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuurile asendada viidetega Euroopa Kalanduskontrolli Ametile. Käesolevat muudatust kohaldatakse kogu teksti ulatuses. Muudatuse vastuvõtmise korral viiakse see sisse kogu tekstis.)*

**Muudatusettepanek 23**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt b c (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 7

*Kehtiv tekst*

7) „liidu inspektorid” – liikmesriigi, komisjoni või **selle määratud asutuse** ametnikud, nagu on osutatud käesoleva määruse artiklis 79 sätestatud loetelus;

*Muudatusettepanek*

**bc) punkt 7 asendatakse järgmisega:**

„7) „liidu inspektorid” – liikmesriigi, komisjoni või **Euroopa Kalanduskontrolli Ameti** ametnikud, nagu on osutatud käesoleva määruse artiklis 79 sätestatud loetelus;“

**Muudatusettepanek 24**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 1 – alapunkt k a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 34 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

**ka) lisatakse järgmine punkt:**  
**„34a) „jälgitavus“ – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002<sup>1a</sup> artikli 3 punktis 15**

*Muudatusettepanek*



*määratletud jälgitavus.*

---

*<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).“*

## **Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 5 – alapunkt b**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 8 – lõige 2 – punkt f a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*fa) püügivahendi kasutuse lõpetamisest teatamise kord kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividega (EL) 2019/883<sup>1a</sup> ja 2019/904<sup>1b</sup>.*

---

*<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/883, milles käsitletakse sadama vastuvõtuseadmeid laevajäätmete üleandmiseks (ELT L 151, 7.6.2019, lk 116).*

*<sup>1b</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/904 teatavate plasttoodete keskkonnamõju vähendamise kohta (ELT L 155, 12.6.2019, lk 1).*

## **Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**

*Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid kasutavad laevaseiresüsteeme, et laevade asukoha andmeid kogudes ja analüüsides jälgida tõhusalt oma lipu all sõitvate kalalaevade asukohta **ja** liikumist, olenemata nende asukohast, ning kalalaevade asukohta ja liikumist liikmesriikide vetes. Lipuliikmesriik tagab pideva ja süstemaatilise seire ning kontrollib laeva asukoha andmete täpsust.

*Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid kasutavad laevaseiresüsteeme, et laevade asukoha andmeid kogudes ja analüüsides jälgida tõhusalt oma lipu all sõitvate kalalaevade asukohta, liikumist **ja püügitegevust**, olenemata nende asukohast, ning kalalaevade asukohta ja liikumist liikmesriikide vetes. Lipuliikmesriik tagab pideva ja süstemaatilise seire ning kontrollib laeva asukoha andmete täpsust.

**Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 9 – lõige 2 – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

Liidu kalalaevadele peab olema paigaldatud täielikult toimiv seade, mis võimaldab laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ja laeva identifitseerida, edastades korrapäraselt andmeid laeva asukoha kohta.

*Muudatusettepanek*

Liidu kalalaevadele peab olema paigaldatud täielikult toimiv seade, mis võimaldab laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ja laeva identifitseerida, edastades korrapäraselt andmeid laeva asukoha kohta, **tehes seda reaajalähedaselt ja võimalusega saata asukoht iga kümne minuti tagant.**

**Muudatusettepanek 28**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 9 – lõige 2 – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Laevaseiresüsteem võimaldab lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusel, millele on osutatud artiklis 9a, igal ajal

*Muudatusettepanek*

Laevaseiresüsteem võimaldab lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusel, millele on osutatud artiklis 9a, igal ajal

kalalaeva kohta andmeid küsida. Laeva asukoha andmete edastamine ja andmete küsimine võib toimuda satelliidiühenduse või maismaa mobiilsidevõrgu kaudu, kui levi ulatus seda võimaldab.

kalalaeva kohta andmeid küsida. Laeva asukoha andmete edastamine ja andmete küsimine võib toimuda satelliidiühenduse või maismaa mobiilsidevõrgu kaudu, kui levi ulatus seda võimaldab, **või muu andmesideühenduseks saadaoleva tehnoloogia abil, mis võimaldab turvalist ja kiiret edastamist.**

## Muudatusettepanek 29

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 9 – lõige 3

### *Komisjoni ettepanek*

3. Erandina lõikest 2 võivad alla 12meetrise kogupikkusega liidu kalalaevade kaptenid kasutada pardal mobiilset seadet, mis võimaldab laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ning laeva identifitseerida, registreerides ja edastades korrapäraselt andmeid laeva asukoha kohta. Ajavahemikul, mil seade ei ole **mobiilsidevõrgu** levialas, laeva asukoha andmed salvestatakse, ning need edastatakse niipea, kui laev jõuab mobiilsidevõrgu levialasse ja hiljemalt **enne** sadamasse **sisenemist**.

### *Muudatusettepanek*

3. Erandina lõikest 2 võivad alla 12meetrise kogupikkusega liidu kalalaevade kaptenid kasutada pardal **täielikult toimivat** mobiilset seadet, mis võimaldab laevaseiresüsteemi kaudu automaatselt määrata laeva asukoha ning laeva identifitseerida, registreerides ja edastades korrapäraselt andmeid laeva asukoha kohta, **tehes seda reaaliajalähedaselt ja võimalusega saata asukoht iga kümne minuti tagant**. Ajavahemikul, mil seade ei ole **kommunikatsioonivõrgu** levialas, laeva asukoha andmed salvestatakse, ning need edastatakse niipea, kui laev jõuab mobiilsidevõrgu levialasse ja hiljemalt sadamasse **sisenemisel**.

## Muudatusettepanek 30

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 9 – lõige 4

### *Komisjoni ettepanek*

4. Kui liidu kalalaev on teise liikmesriigi vetes, teeb lipuliikmesriik

### *Muudatusettepanek*

4. Kui liidu kalalaev on teise liikmesriigi vetes, teeb lipuliikmesriik

kättesaadavaks kõnealuse laeva asukoha andmed, edastades need automaatselt rannikuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusele. Laeva asukoha andmed tehakse kättesaadavaks ka *liikmesriigile, kelle* sadamates kalalaev tõenäoliselt lossib oma saagi või *kelle* vetes kalalaev tõenäoliselt jätkab oma püügitegevust.

kättesaadavaks kõnealuse laeva asukoha andmed, edastades need automaatselt rannikuliikmesriigi kalapüügi seirekeskusele. Laeva asukoha andmed *asjaomasel püügireisil* tehakse *automaatse edastusega* kättesaadavaks ka *selle liikmesriigi kalapüügi seirekeskusele, mille* sadamates kalalaev tõenäoliselt lossib oma saagi või *mille* vetes kalalaev tõenäoliselt jätkab oma püügitegevust.

### **Muudatusettepanek 31**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 6**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 9 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Kui liidu kalalaev tegutseb kolmanda riigi vetes või vetes, kus kalavarusid majandab piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon, nagu on osutatud artikli 3 lõikes 1, ning kui selle kolmanda riigiga sõlmitud kokkuleppes või organisatsiooni kohaldatavates eeskirjades on selliselt sätestatud, tehakse laeva asukoha andmed kättesaadavaks ka *asjaomasele riigile* või *organisatsioonile*.

#### *Muudatusettepanek*

5. Kui liidu kalalaev tegutseb kolmanda riigi vetes või vetes, kus kalavarusid majandab piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon, nagu on osutatud artikli 3 lõikes 1, ning kui selle kolmanda riigiga sõlmitud kokkuleppes või organisatsiooni kohaldatavates eeskirjades on selliselt sätestatud, tehakse laeva asukoha andmed *kogu püügireisil automaatse edastusega* kättesaadavaks ka *asjaomase riigi* või *organisatsiooni määratud asutusele*.

### **Muudatusettepanek 32**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 9 a – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid rajavad kalapüügi seirekeskused, mis jälgivad püügitegevust ja püügikoormuseid, ning haldavad neid. Konkreetse liikmesriigi kalapüügi seirekeskus jälgib oma lipu all sõitvaid

#### *Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid rajavad kalapüügi seirekeskused, mis jälgivad püügitegevust ja püügikoormuseid, ning haldavad neid. Konkreetse liikmesriigi kalapüügi seirekeskus jälgib oma lipu all sõitvaid

kalalaevu, ükskõik millistes vetes need tegutsevad või millises sadamas need asuvad, ning samuti teiste liikmesriikide lipu all sõitvaid liidu kalalaevu ja kolmandate riikide kalalaevu, mille suhtes kohaldatakse laevaseiresüsteemi käsitlevaid sätteid ja mis tegutsevad selle konkreetse liikmesriigi jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvates vetes.

kalalaevu, ükskõik millistes vetes need tegutsevad või millises sadamas need asuvad, ning samuti teiste liikmesriikide lipu all sõitvaid liidu kalalaevu ja kolmandate riikide kalalaevu, mille suhtes kohaldatakse laevaseiresüsteemi käsitlevaid sätteid ja mis tegutsevad selle konkreetse liikmesriigi jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvates vetes.

***Kalapüügi seirekeskused esitavad aruande ka mahajäetud, kaotatud või muul moel kõrvaleheidetud püügivahendite arvu ning mahajäetud, kaotatud või muul moel kõrvaleheidetud püügivahendite esinemise ennetamise ja vähendamise meetmete kohta.***

### **Muudatusettepanek 33**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 9a – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Lipuliikmesriigid tagavad, et kalapüügi seirekeskustel on juurdepääs kõikidele asjakohastele andmetele, eelkõige artiklites 109 ja 110 loetletud andmetele, ning keskused toimivad seitse päeva nädalas ja 24 tundi ööpäevas.

#### *Muudatusettepanek*

3. Lipuliikmesriigid tagavad, et kalapüügi seirekeskustel on juurdepääs kõikidele asjakohastele andmetele, eelkõige artiklites 109 ja 110 loetletud andmetele, ning keskused toimivad seitse päeva nädalas ja 24 tundi ööpäevas, ***tagades pideva seire ja juurdepääsu***

### **Muudatusettepanek 34**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 9a – lõige 3 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

***3a. Lipuliikmesriigid kasutavad kalapüügi seirekeskuste kogutud andmeid selleks, et hinnata muude liidu õigusaktide, eelkõige nõukogu direktiivi***

**92/43/EMÜ<sup>1a</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivide 2008/56/EÜ<sup>1b</sup>, 2009/147/EÜ<sup>1c</sup> ja 2014/89/EL<sup>1d</sup> rakendamist.**

---

**<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).**

**<sup>1b</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrategia raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19).**

**<sup>1c</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7).**

**<sup>1d</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta direktiiv 2014/89/EL, millega kehtestatakse mereruumi planeerimise raamistik (ELT L 257, 28.8.2014, lk 135).**

## **Muudatusettepanek 35**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 9a – lõige 3 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3b. Kalapüügi seirekeskused toetavad laevade reaalses seires, et võimaldada viivitamatute täitemeetmete võtmist.**

## **Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 7**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 9 a – lõige 4 – punkt d a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**da) mahajäetud, kaotatud või muul moel kõrvaleheidetud püügivahendite esinemise ennetamise, vähendamise ja kõrvaldamise meetmed.**“

### **Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 10 – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Direktiivi 2002/59/EÜ kohaselt peab üle 15meetrise kogupikkusega kalalaev olema varustatud automaatse identifitseerimise süsteemiga ja hoidma seda kasutuses ning süsteem peab vastama Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni kehtestatud nõuetele.“

Direktiivi 2002/59/EÜ kohaselt peab üle 15meetrise kogupikkusega kalalaev olema varustatud **täielikult toimiva** automaatse identifitseerimise süsteemiga ja hoidma seda **pidevas** kasutuses ning süsteem peab vastama Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni kehtestatud nõuetele.“

### **Muudatusettepanek 38**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 a (uus)**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 10 – lõige 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**8a) Artiklisse 10 lisatakse järgmine lõige:**

**1a. Erandina lõikest 1 võib automaatse identifitseerimissüsteemi välja lülitada juhul, kui liidu kalalaeva kapten leiab, et automaatse identifitseerimissüsteemi pidev toimimine võib ohtu seada turvalisuse, või juhul, kui tekib vältimatu turvaintsident.**

**Kui automaatne identifitseerimissüsteem on esimese lõike kohaselt välja lülitatud,**

*teatab liidu kalalaeva kapten sellest meetmest ja selle põhjustest oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele ja vajaduse korral rannikuriigi pädevatele asutustele. Kapten käivitab automaatse identifitseerimissüsteemi uuesti niipea, kui ohuallikas on kadunud.*

#### *Selgitus*

*Kalalaeva kaptenil peab olema kohustus hoida pidevalt töös pardal olevaid automaatseid identifitseerimissüsteeme, välja arvatud juhul, kui turvakaalutlustel peab ta need välja lülitama.*

#### **Muudatusettepanek 39**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 8 b (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 10 – lõige 1 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**8b) Artiklisse 10 lisatakse järgmine lõige:**

**„1b. Liikmesriigid tagavad, et automaatse identifitseerimissüsteemi andmed tehakse oma riigi kalanduskontrolli asutustele kättesaadavaks kontrolli eesmärgil, sealhulgas automaatse identifitseerimissüsteemi andmete ja muude kättesaadavate andmete ristkontrolliks kooskõlas artiklitega 109 ja 110.“**

#### **Muudatusettepanek 40**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 14 – lõik 2 – punkt h

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(h) tagasiheite hinnanguline eluskaalu ekvivalent kõikide liikide puhul, mille suhtes ei kohaldata lossimiskohustust;

h) tagasiheite hinnanguline eluskaalu ekvivalent **ja hulk** kõikide liikide puhul, mille suhtes ei kohaldata



## **Muudatusettepanek 41**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 11**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 14 – lõige 3 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3a. Selleks et järgida muid liidu õigusakte, eelkõige nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ<sup>1a</sup>, direktiive 2008/56/EÜ<sup>1b</sup>, 2009/147/EÜ<sup>1c</sup> ja 2014/89/EL<sup>1d</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/1004<sup>1e</sup>, peab püügipäevik tundlike liikide püüdmise korral sisaldama ka järgmist teavet:**

- a) püütud liigid;
- b) püütud isendite arv;
- c) püügi kuupäev ja geograafiline asukoht;
- d) surmatud isendite arv;
- e) vabastatud isendite arv;
- f) vigastatud ja vabastatud isendite arv;

---

<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).

<sup>1b</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrategia raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19).

<sup>1c</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse

kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7).

*<sup>1d</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. juuli 2014. aasta direktiiv 2014/89/EL, millega kehtestatakse mereruumi planeerimise raamistik (ELT L 257, 28.8.2014, lk 135).*

*<sup>1e</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2017. aasta määrus (EL) 2017/1004 kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva liidu raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 199/2008 (ELT L 157, 20.6.2017, lk 1).*

## **Muudatusettepanek 42**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 15 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

2. Liidu selliste püügilaevade kaptenid, mille kogupikkus on alla 12 meetri, esitavad artiklis 14 osutatud teabe elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevale asutusele enne sadamasse sisenemist pärast viimast püügitoimingut.

*Muudatusettepanek*

2. Liidu selliste püügilaevade kaptenid, mille kogupikkus on alla 12 meetri, esitavad artiklis 14 osutatud teabe elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevale asutusele enne sadamasse sisenemist pärast viimast püügitoimingut.

*Esimest lõiku kohaldatakse alates ... [18 kuud pärast artikli 15 kohaldamise kuupäeva]. Enne seda kuupäeva võivad alla 12meetrise kogupikkusega liidu kalapüügilaevade kaptenid jätkata artiklis 14 osutatud teabe esitamist paber kandjal.*

## **Muudatusettepanek 43**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 15 – lõige 4

*Komisjoni ettepanek*

4. Rannikuliikmesriigi pädevad asutused aktsepteerivad lipuliikmesriigilt saadud elektroonilisi aruandeid, mis sisaldavad lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud kalalaevadelt edastatud andmeid.

*Muudatusettepanek*

4. ***Lipuliikmesriigi pädevad asutused saadavad lõigete 1, 2 ja 3 kohaselt kalalaevadelt saadud andmeid sisaldavad elektroonilised aruanded rannikuliikmesriigi pädevatele asutustele.*** Rannikuliikmesriigi pädevad asutused aktsepteerivad lipuliikmesriigilt saadud elektroonilisi aruandeid, mis sisaldavad lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud kalalaevadelt edastatud andmeid.

**Muudatusettepanek 44**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 12**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 15 – lõige 5

*Komisjoni ettepanek*

5. Liidu vetes tegutsevate kolmandate riikide püügilaevade kaptenid esitavad artiklis 14 osutatud teabe elektrooniliselt rannikuliikmesriigi pädevale asutusele.“

*Muudatusettepanek*

5. Liidu vetes tegutsevate kolmandate riikide püügilaevade kaptenid esitavad artiklis 14 osutatud teabe elektrooniliselt rannikuliikmesriigi pädevale asutusele ***samadel tingimustel, mida kohaldatakse liidu kalalaevade kaptenitele.***“

**Muudatusettepanek 45**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 18**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 19a – lõige 4

*Komisjoni ettepanek*

4. Kui esitatud ja muu kättesaadava teabe analüüsile toetudes on põhjendatud alus arvata, et kalalaev ei järgi ühise kalanduspoliitika eeskirju, võivad lipuliikmesriigi pädevad asutused esitada koostöötaotluse kolmandale riigile, kus laeva on kavas lossida, et korraldada võimalik inspekteerimine. Sel eesmärgil

*Muudatusettepanek*

4. Kui esitatud ja muu kättesaadava teabe analüüsile toetudes on põhjendatud alus arvata, et kalalaev ei järgi ühise kalanduspoliitika eeskirju ***või kolmanda riigi vetes või avamerel, kus alus tegutseb, kohaldatavaid eeskirju***, võivad lipuliikmesriigi pädevad asutused esitada koostöötaotluse kolmandale riigile, kus

võib lipuliikmesriik nõuta, et asjaomane kalalaev lossiks saagi mõnes muus sadamas või viivitaks sadamasse saabumise või lossimisega.“

laeva on kavas lossida, et korraldada võimalik inspekteerimine. Sel eesmärgil võib lipuliikmesriik nõuta, et asjaomane kalalaev lossiks saagi mõnes muus sadamas või viivitaks sadamasse saabumise või lossimisega.“

## **Muudatusettepanek 46**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 19**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 20 – lõik 2 b – punkt c

#### *Komisjoni ettepanek*

(c) iga liigi FAO kolmetäheline kood ning asjakohane geograafiline piirkond, kust saak püüti;

#### *Muudatusettepanek*

c) iga **ümberlaaditud** liigi FAO kolmetäheline kood ning asjakohane geograafiline piirkond, kust saak püüti;

## **Muudatusettepanek 47**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 19**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 20 – lõik 2 b – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

(d) iga liigi hinnanguline kogus toote massina kilogrammides ja eluskaal toote esitamiskiiside kaupa;

#### *Muudatusettepanek*

d) iga **ümberlaaditud** liigi hinnanguline kogus toote massina kilogrammides ja eluskaal toote esitamiskiiside kaupa;

## **Muudatusettepanek 48**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 21 – lõige 2 – punkt c

#### *Komisjoni ettepanek*

(c) iga liigi FAO kolmetäheline kood ning asjakohane geograafiline piirkond,

#### *Muudatusettepanek*

c) iga **ümberlaaditud** liigi FAO kolmetäheline kood ning asjakohane

kust saak püüti;

geograafiline piirkond, kust saak püüti;

## **Muudatusettepanek 49**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 20**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 21 – lõige 2 – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

(d) iga liigi hinnanguline kogus toote massina ja eluskaaluna kilogrammides toote esitamiskiiruse kaupa või vajaduse korral isendite arv, sealhulgas eraldi kirjena kogused või üksikisendid, mis on kohaldatavast kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemad;

#### *Muudatusettepanek*

d) iga **ümberlaaditud** liigi hinnanguline kogus toote massina ja eluskaaluna kilogrammides toote esitamiskiiruse kaupa või vajaduse korral isendite arv, sealhulgas eraldi kirjena kogused või üksikisendid, mis on kohaldatavast kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemad;

## **Muudatusettepanek 50**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 21**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 23 – lõige 2 – punkt d a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**da) püügitoimingute käigus väljatõmmatud mereprahi kogus kuupmeetrites vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile (EL) 2019/883<sup>1a</sup>;**

---

<sup>1a</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/883, milles käsitletakse sadama vastuvõtuseadmeid laevajäätmete üleandmiseks (ELT L 151, 7.6.2019, lk 116).

## Muudatusettepanek 51

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 23

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 25a – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid tagavad lossimiskohustuse **täitmise** tõhusa kontrollimise. Sellel eesmärgil peab lõike 2 kohaselt kindlaks määratud teatav väike osa nende lipu all sõitvatest kalalaevadest, kes püüavad liike, mille suhtes kehtib lossimiskohustus, olema varustatud pidevalt salvestava **videovalvesüsteemiga**, mis **võimaldab** ka andmeid säilitada.

#### *Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid tagavad lossimiskohustuse, **tundlike liikide juhupüügi ja püügiandmete usaldusväärset** tõhusa kontrollimise. Sellel eesmärgil peab lõike 2 kohaselt kindlaks määratud teatav väike osa nende lipu all sõitvatest kalalaevadest, kes püüavad liike, mille suhtes kehtib lossimiskohustus, olema varustatud pidevalt salvestava **videovalve, võrguandurite ja nõutavate süsteemidega**, mis **võimaldavad** ka andmeid säilitada. **Selline videosalvestussüsteem ei pea salvestama helisignaali ja helisignaali ei tohi kasutada seire eesmärgil.**

## Muudatusettepanek 52

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 23

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 25a – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud kalalaevade **osatähtsuse kindlaksmääramisel võetakse arvesse artiklis 95 osutatud** kontrolli- ja inspekteerimisalaste eriprogrammide erinevaid riskikategooriaid. **Kõnealuste programmidega määratakse kindlaks riskikategooriad ja neisse kuuluvate kalalaevade tüübid.**

#### *Muudatusettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud kalalaevade **osatähtsus määratakse kindlaks kõigi kalalaevade põhjal, mille suhtes kohaldatakse artikli 95 kohaselt vastu võetud** kontrolli- ja inspekteerimisalaseid eriprogramme, ning nende kalalaevade arvu alusel, mille puhul on Euroopa Kalanduskontrolli Ameti tehtud riskianalüüsi põhjal kindlaks, **et ühise kalanduspoliitika eeskirjade rikkumise oht on suur või väga suur.**

## Muudatusettepanek 53

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 27

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 33 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Iga lipuliikmesriik registreerib kõik saagi ja püügikoormusega seotud andmed, millele on osutatud käesolevas määruses, eelkõige artiklites 14, 21, 23, 55, 59a, 62, 66 ja 68, ning säilitab nende andmete originaale vähemalt kolm aastat kooskõlas siseriiklike eeskirjadega.

#### *Muudatusettepanek*

1. Iga lipuliikmesriik registreerib kõik saagi ja püügikoormusega seotud andmed, millele on osutatud käesolevas määruses, eelkõige artiklites 14, 21, 23, **25a**, 55, 59a, 62, 66 ja 68, ning säilitab nende andmete originaale vähemalt kolm aastat kooskõlas siseriiklike eeskirjadega.

## Muudatusettepanek 54

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 27

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 33 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Kui liikmesriik tuvastab **vasturääkivusi** teabes, mis on komisjonile esitatud vastavalt lõigetele 2 ja 3, ning artikli 109 kohaselt tehtud kontrollimise tulemustes, esitab liikmesriik komisjonile teabe kõnealusest kontrollist lähtuvalt korrigeeritud koguste kohta niipea kui see on kättesaadav ja mitte hiljem kui **12** kuud pärast lossimise kuupäeva.

#### *Muudatusettepanek*

4. Kui liikmesriik tuvastab **vasturääkivusi** teabes, mis on komisjonile esitatud vastavalt lõigetele 2 ja 3, ning artikli 109 kohaselt tehtud kontrollimise tulemustes, esitab liikmesriik komisjonile teabe kõnealusest kontrollist lähtuvalt korrigeeritud koguste kohta niipea kui see on kättesaadav ja mitte hiljem kui **kuus** kuud pärast lossimise kuupäeva.

## Muudatusettepanek 55

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 28

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 34 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

Kui **80** % kalavaru või kalavarude rühma kvoodist loetakse ammendatuks, võib

#### *Muudatusettepanek*

Kui **70** % kalavaru või kalavarude rühma kvoodist loetakse ammendatuks, võib

komisjon nõuda, et liikmesriik esitaks teavet üksikasjalikumalt ja sagedamini, kui on sätestatud artiklis 33.

komisjon nõuda, et liikmesriik esitaks teavet üksikasjalikumalt ja sagedamini, kui on sätestatud artiklis 33.

## Muudatusettepanek 56

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 31 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 37 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Kui enne kalapüügivõimaluste ammendamist püügikeelu saanud liikmesriigile tekitatud kahju ei ole korvatud, sätestab komisjon piirangust tulenevat kahju asjakohasel viisil korvavad meetmed rakendusaktidega. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Kõnealused meetmed võivad sisaldada mahaarvamisi rohkem püüdnu liikmesriigi kalapüügivõimalustest **ning** sellisel viisil maha arvatud püügikoguste asjakohast jaotamist liikmesriikide vahel, kes said püügikeelu enne oma kalapüügivõimaluste ammendamist.

#### *Muudatusettepanek*

2. Kui enne kalapüügivõimaluste ammendamist püügikeelu saanud liikmesriigile tekitatud kahju ei ole korvatud, sätestab komisjon piirangust tulenevat kahju asjakohasel viisil korvavad meetmed rakendusaktidega. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega. Kõnealused meetmed võivad sisaldada mahaarvamisi rohkem püüdnu liikmesriigi kalapüügivõimalustest, **trahvi, mis on proportsionaalne ülepüütud kalavaru väärtusega, või** sellisel viisil maha arvatud püügikoguste asjakohast jaotamist liikmesriikide vahel, kes said püügikeelu enne oma kalapüügivõimaluste ammendamist.

## Muudatusettepanek 57

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 31 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 37 – lõige 4 – punkt g

#### *Komisjoni ettepanek*

(g) vajaduse korral mis tahes muud vajalikud meetmed kantud kahju heastamiseks.

#### *Muudatusettepanek*

g) vajaduse korral mis tahes muud vajalikud meetmed kantud kahju heastamiseks, **näiteks trahvid või rahaline hüvitis kahju kandnud liikmesriigile.**



## Muudatusettepanek 58

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 42 – alapunkt a

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 48 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Kui kaotatud püügivahendit ei ole võimalik päästa, teeb laeva kapten püügipäevikusse artikli 14 lõike 3 kohase märke kaotatud püügivahendi kohta. Lipuliikmesriigi pädev asutus teavitab sellest rannikuliikmesriigi pädevat asutust.“

#### *Muudatusettepanek*

3. Kui kaotatud püügivahendit ei ole võimalik päästa, teeb laeva kapten **viivitamata** püügipäevikusse artikli 14 lõike 3 kohase märke kaotatud püügivahendi kohta. Lipuliikmesriigi pädev asutus teavitab sellest **viivitamata** rannikuliikmesriigi pädevat asutust.

## Muudatusettepanek 59

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 42 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 48 – lõige 5

#### *Komisjoni ettepanek*

5. Liikmesriigid koguvad **andmeid** kaotatud püügivahendite kohta ja esitavad nõudmisel selle teabe komisjonile.”

#### *Muudatusettepanek*

5. Liikmesriigid koguvad **ja registreerivad kõik andmed** kaotatud püügivahendite kohta, **mida ei õnnestunud päästa, nagu on osutatud artikli 48 lõikes 3**, ja esitavad nõudmisel selle teabe komisjonile.“

## Muudatusettepanek 60

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – pealkiri

#### *Komisjoni ettepanek*

Püügikeelualade kontroll

#### *Muudatusettepanek*

Püügikeelualade **ja merekaitsealade** kontroll

## Muudatusettepanek 61

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Püügitegevust liidu vetes asuvatel püügikeelualadel kontrollib rannikuliikmesriik. Rannikuliikmesriigil peab olema süsteem, millega tuvastada ja registreerida kalalaevade sisenemist tema jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvale püügikeelualale ning sealt läbisõitu ja väljumist.

#### *Muudatusettepanek*

1. Püügitegevust liidu vetes asuvatel püügikeelualadel **ja merekaitsealadel** kontrollib rannikuliikmesriik. Rannikuliikmesriigil peab olema süsteem, millega tuvastada ja registreerida kalalaevade sisenemist tema jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvale püügikeelualale **ja merekaitsealadele** ning sealt läbisõitu ja väljumist.

## Muudatusettepanek 62

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Liidu kalalaevade püügitegevust **avamere**l või kolmanda riigi vetes asuvatel püügikeelualadel kontrollib lipuliikmesriik.

#### *Muudatusettepanek*

2. Liidu kalalaevade püügitegevust **väljaspool riigi jurisdiktsiooni** või kolmanda riigi vetes asuvatel püügikeelualadel **ja merekaitsealadel** kontrollib lipuliikmesriik.

## Muudatusettepanek 63

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – lõige 3 – sissejuhatav osa

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Läbisõit püügikeelualalt on lubatud kõikidele kalalaevadele, millel ei ole lubatud sellistes alades kala püüda,

#### *Muudatusettepanek*

3. Läbisõit püügikeelualalt **või merekaitsealalt** on lubatud kõikidele kalalaevadele, millel ei ole lubatud sellistes

järgmistel tingimustel:

alades kala püüda, järgmistel tingimustel:

#### **Muudatusettepanek 64**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – lõige 3 – punkt b

##### *Komisjoni ettepanek*

(b) kiirus läbisõidu ajal ei ole väiksem kui kuus sõlme, välja arvatud vääramatu jõuga seotud juhtudel või ebasoodsate tingimuste korral. Sellistel juhtudel teavitab kapten viivitamata oma lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskust, kes seejärel teavitab rannikuliikmesriigi pädevat asutust.

##### *Muudatusettepanek*

b) ***peatused ei ole läbisõidu ajal lubatud ja*** kiirus läbisõidu ajal ei ole väiksem kui kuus sõlme, välja arvatud vääramatu jõuga seotud juhtudel või ebasoodsate tingimuste korral. Sellistel juhtudel teavitab kapten viivitamata oma lipuliikmesriigi kalapüügi seirekeskust, kes seejärel teavitab rannikuliikmesriigi pädevat asutust.

#### **Muudatusettepanek 65**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – lõige 3 – punkt c a (uus)

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

ca) ***piirkonnas ega teataval ajal ööpäevast või aastast ei ole eraldi laevade transiidikeelde.***

#### **Muudatusettepanek 66**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus**

##### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 43**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 50 – lõige 3 a (uus)

##### *Komisjoni ettepanek*

##### *Muudatusettepanek*

3a. ***Laevade seireandmete edastamise sagedust suurendatakse automaatselt reaaliajale võimalikult lähedale alates***

*laeva püügikeelualale või merekaitsealale sisenemisest kuni sealt väljumiseni.*

## **Muudatusettepanek 67**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 55 – lõige 1 – punkt 2 – alapunkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

(a) loovad registreerimise või lubade andmise süsteemi, et jälgida, kui palju on harrastuskalapüügiga seotud füüsilisi ja juriidilisi isikuid ning

#### *Muudatusettepanek*

a) loovad registreerimise või lubade andmise süsteemi, et jälgida, kui palju on harrastuskalapüügiga seotud füüsilisi ja juriidilisi isikuid ning ***teavitavad loa taotlejaid kehtivatest liidu kalandusalastest kaitsemeetmetest*** ning

## **Muudatusettepanek 68**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 55 – lõige 2 – sissejuhata osa

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Seoses kalavarude, kalavarurühmade ***ja liikidega***, mille harrastuspüügi suhtes kohaldatakse liidu kaitsemeetmeid, teevad liikmesriigid järgmist:

#### *Muudatusettepanek*

Seoses ***liikide***, kalavarude ***või*** kalavarurühmadega, mille harrastuspüügi suhtes kohaldatakse liidu kaitsemeetmeid, ***nagu kvoodid, püügi piirnormid ja kogusepiirangud***, teevad liikmesriigid järgmist:

## **Muudatusettepanek 69**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 44**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 55 – lõige 6

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Käesolevat artiklit kohaldatakse kogu harrastuskalapüügi suhtes, sealhulgas

#### *Muudatusettepanek*

6. Käesolevat artiklit kohaldatakse kogu ***alustelt või alusteta tehtava ja***

turismisektoris ja spordivõistluste raames äriettevõtjate poolt korraldatud püügitegevuse suhtes.“

*igasuguse püügimeetodi kasutamisega harrastuskalapüügi suhtes, sealhulgas turismisektoris ja spordivõistluste raames äriettevõtjate poolt korraldatud püügitegevuse suhtes.“*

## **Muudatusettepanek 70**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 58 – lõige 3

*Komisjoni ettepanek*

3. Kalandus- ja vesiviljelustoodete partiid, mis lastakse või tõenäoliselt lastakse *ühenduse* turule või eksporditakse või tõenäoliselt eksporditakse, peavad olema nõuetekohaselt märgistatud, et tagada iga partii jälgitavus.

*Muudatusettepanek*

3. Kalandus- ja vesiviljelustoodete partiid, mis lastakse või tõenäoliselt lastakse *liidu* turule või eksporditakse või tõenäoliselt eksporditakse, peavad olema nõuetekohaselt märgistatud, et tagada iga partii jälgitavus *ja võimaldada tarbijatel kala päritolu selgelt kindlaks teha.*

## **Muudatusettepanek 71**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 58 – lõige 6 – punkt h a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*ha) merelt püütud kalandustoodete puhul IMO number või kui IMO numbrit ei kohaldata, siis kalapüügilaeva muu kordumatu identifitseerimisnumber.*

## **Muudatusettepanek 72**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 58 – lõige 7

*Komisjoni ettepanek*

7. Liikmesriik võib vabastada käesolevas artiklis sätestatud nõuetest vahetult kalalaevadelt tarbijatele müüdavad väikesed tootekogused, tingimusel et kogus on alla viie kilogrammi kalandustoodet tarbija kohta päevas.

*Muudatusettepanek*

7. Liikmesriik võib vabastada käesolevas artiklis sätestatud nõuetest vahetult kalalaevadelt tarbijatele müüdavad väikesed tootekogused, tingimusel et kogus on alla viie kilogrammi kalandustoodet tarbija kohta päevas **ja 150 kilogrammi kalandustooteid aluse kohta nädalas.**

**Muudatusettepanek 73**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 46**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 58 – lõige 8 – punkt a

*Komisjoni ettepanek*

(a) jälgitavusteabe digiteerimine ja selle elektrooniline edastamine;

*Muudatusettepanek*

a) jälgitavusteabe digiteerimine ja selle elektrooniline edastamine, **sealhulgas tarbijate juurdepääs sellisele teabele;**

**Muudatusettepanek 74**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 49**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 60 – lõige 5

*Komisjoni ettepanek*

5. ***Erandina lõikest 1 võivad liikmesriigid lubada lossimisel kalandustooteid sortimata kaaluda, kui on täidetud järgmised tingimused:***

***(a) enne transportimist, ladustamist või turule laskmist kaalutakse sortimata kalandustooteid lossimisel süsteemiga, mida käitab või kontrollib pädev asutus;***

***(b) sortimata lossitud saak ei ole ette nähtud inimtoiduks: liikmesriik on vastu võtnud riskipõhise valimi moodustamise kava ja komisjon on selle heaks kiitnud;***

*Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

*(c) sortimata lossitud saak on ette nähtud inimtoiduks: kalandustoodete teine kaalumine toimub liikide kaupa ja seda teostab registreeritud kaaluja. Teine kaalumine võib toimuda pärast transportimist enampakkumiskeskuses või registreeritud ostja või tootjaorganisatsiooni ruumides. Teise kaalumise tulemus edastatakse kaptenile.*

#### *Selgitus*

*Selleks et tagada võrdsed tingimused kogu ELi kalanduses ja pidades silmas hiljutisi pettusejuhtumeid seoses kehtiva kontrollimääruse kohaste kaalumismõuetega, on oluline kaotada kõik artiklis 60 sätestatud erandid.*

### **Muudatusettepanek 75**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 59 – alapunkt b a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 73 – lõige 7

#### *Kehtiv tekst*

7. **Ühenduse** kalalaevade kaptenid tagavad määratud kontrolliülesandega vaatlejatele sobivad majutustingimused, hõlbustavad nende tööd ning väldivad nende tööülesannete täitmisse sekkumist. **Ühenduse** kalalaevade kaptenid tagavad kontrolliülesandega vaatlejatele ka juurdepääsu asjakohastele laeva osadele, sealhulgas püügile ning laeva dokumentidele, sealhulgas elektroonilistele failidele.

#### *Muudatusettepanek*

**ba) lõige 7 asendatakse järgmisega:**

„7. **Liidu** kalalaevade kaptenid tagavad määratud kontrolliülesandega vaatlejatele sobivad majutustingimused, hõlbustavad nende tööd ning väldivad nende tööülesannete täitmisse sekkumist. **Liidu** kalalaevade kaptenid tagavad kontrolliülesandega vaatlejatele ka juurdepääsu asjakohastele laeva osadele, sealhulgas püügile ning laeva dokumentidele, sealhulgas elektroonilistele failidele.“

### **Muudatusettepanek 76**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 59 – alapunkt c**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 73 – lõige 9 – punkt f a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**fa) liidu kontrolliülesandega  
vaatlejate koolituste miinimumnõuded  
liidus.**

### **Muudatusettepanek 77**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 74 – lõige 3 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

3. Ametnikud kontrollivad, kas käitaja ja kapteni tegevus on koosõlas ühise kalanduspoliitika eeskirjadega ning eelkõige:

3. Ametnikud kontrollivad, kas käitaja ja kapteni tegevus on koosõlas ühise kalanduspoliitika **ja liidu keskkonnapoliitika** eeskirjadega ning eelkõige:

### **Muudatusettepanek 78**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 74 – lõige 3 – punkt a

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(a) pardal hoitavate, ladustatavate, transporditavate, ümberlaaditavate, üleantavate, lossitavate, töödeldavate või turustatavate kalandustoodete õiguspärasust ning sellega seotud dokumentide või elektrooniliselt edastatud teabe täpsust;

a) pardal hoitavate, **tagasi heidetavate**, ladustatavate, transporditavate, ümberlaaditavate, üleantavate, lossitavate, töödeldavate või turustatavate kalandustoodete õiguspärasust ning sellega seotud dokumentide või elektrooniliselt edastatud teabe täpsust;

### **Muudatusettepanek 79**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 74 – lõige 3 – punkt b



*Komisjoni ettepanek*

(b) sihtliikide ja pardal hoitava saagi püügil kasutatavate püügivahendite ning püügivahendite otsimiseks kasutatavate seadmete õiguspärasust, nagu on osutatud artiklis 48;

**Muudatusettepanek 80**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 74 – lõige 4

*Komisjoni ettepanek*

4. **Ametnikud võivad** kontrollida kõiki asjakohaseid alasid, tekke ja ruume. Samuti võivad nad kontrollida töödeldud või töötlemata saaki, võrke või muid püügivahendeid, varustust, kalu või kalandustooteid sisaldavaid konteinereid ja pakendeid ning kõiki asjaomaseid dokumente või elektrooniliselt edastatud teavet, mida nad peavad vajalikuks ühise kalanduspoliitika eeskirjade täitmise kontrollimiseks. Nad võivad lisaks küsitleda isikuid, kellel arvatakse olevat teavet inspeksiooniga seotud küsimuste kohta.

**Muudatusettepanek 81**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 74 – lõige 4 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

b) sihtliikide, **kaaspüügi liikide** ja pardal hoitava saagi püügil kasutatavate püügivahendite ning püügivahendite otsimiseks kasutatavate seadmete õiguspärasust, nagu on osutatud artiklis 48;

*Muudatusettepanek*

4. **Ametnikel on lubatud** kontrollida kõiki asjakohaseid alasid, tekke ja ruume. Samuti võivad nad kontrollida töödeldud või töötlemata saaki, võrke või muid püügivahendeid, varustust, **pardale paigaldatud kaaspüügi leevendusmeetmeid**, kalu või kalandustooteid sisaldavaid konteinereid ja pakendeid ning kõiki asjaomaseid dokumente või elektrooniliselt edastatud teavet, mida nad peavad vajalikuks ühise kalanduspoliitika eeskirjade täitmise kontrollimiseks. Nad võivad lisaks küsitleda isikuid, kellel arvatakse olevat teavet inspeksiooniga seotud küsimuste kohta.

**4a. Ametnikud saavad inspekteerimis- ja kontrolliülesannete täitmiseks vajaliku väljaõppe ning neil on oma ülesannete**

**nõuetekohaseks täitmiseks vajalikud vahendid.**

## **Muudatusettepanek 82**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 74 – lõige 6 – punkt b

*Komisjoni ettepanek*

(b) inspekteerimisülesannete püstitamisel riskipõhise meetodika kasutamine liikmesriikide poolt;

*Muudatusettepanek*

b) inspekteerimisülesannete püstitamisel **ja inspeksioonide miinimumsageduse kindlaksmääramisel** riskipõhise meetodika kasutamine liikmesriikide poolt;

## **Muudatusettepanek 83**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 78 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid loovad ja hoiavad ajakohasena elektroonilist andmebaasi, kuhu nad laadivad üles kõik nende lipu all sõitvate kalalaevade inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi, muude liikmesriikide või kolmandate riikide ametnikud ning muud inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi ametnikud.

*Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid loovad ja hoiavad ajakohasena elektroonilist andmebaasi, **mille teabele, kui see ei ole konfidentsiaalne ega tundlik, on üldsusel juurdepääs, ja** kuhu nad laadivad üles kõik nende lipu all sõitvate kalalaevade inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi, muude liikmesriikide või kolmandate riikide ametnikud ning muud inspekteerimis- ja järelevalvearuanded, mille on koostanud nende endi ametnikud.

## **Muudatusettepanek 84**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 79 – lõige 3 – punkt b a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**ba) koolitus kalandusinspektoritele kolmandates riikides, et toetada liidu laevade kontrolli liidu vetest väljaspool.**

## **Muudatusettepanek 85**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 60**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 79 – lõige 7 – punkt f a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**fa) liidu inspektorite koolituse miinimumnõuded, mis hõlmavad põhjalikke teadmisi ühise kalanduspoliitika ja asjakohaste liidu keskkonnaõiguse kohta.**

## **Muudatusettepanek 86**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 63**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 82 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Tuvastatud tõsise rikkumise korral **võivad ametnikud** jääda kalalaeva pardale kuni artiklis 85 osutatud uurimise lõpuleviimiseni.“

2. Tuvastatud tõsise rikkumise korral **on ametnikel lubatud** jääda kalalaeva pardale kuni artiklis 85 osutatud uurimise lõpuleviimiseni.“

## **Muudatusettepanek 87**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 68**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 88 – lõige 1

### *Komisjoni ettepanek*

1. Kui liikmesriik, kus lossimine või ümberlaadimine toimub, ei ole lipuliikmesriik ning selle riigi pädevad asutused ei võta vastutavate füüsiliste või juriidiliste isikute suhtes asjakohaseid meetmeid või ei anna menetlemist üle vastavalt artiklile 86, **võib** ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkudes püütud, lossitud või ümber laaditud kogused maha **arvata** kvoodist, mis on eraldatud liikmesriigile, kus lossimine või ümberlaadimine toimub.

### **Muudatusettepanek 88**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 68**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 88 – lõige 3

### *Komisjoni ettepanek*

3. Kui liikmesriigil, kus lossimine või ümberlaadimine toimub, ei ole enam kasutada vastavat kvooti, kohaldatakse artiklit 37. Sel eesmärgil loetakse ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkudes püütud, lossitud või ümber laaditud kalakogused võrdseks selle kahju suurusega, mida lipuliikmesriik kandis, nagu on osutatud kõnealuses artiklis.“

### **Muudatusettepanek 89**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 89 – lõige 2

### *Komisjoni ettepanek*

2. Liikmesriigid teatavad [24 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist] komisjonile lõikes 1 osutatud siseriiklikud

### *Muudatusettepanek*

1. Kui liikmesriik, kus lossimine või ümberlaadimine toimub, ei ole lipuliikmesriik ning selle riigi pädevad asutused ei võta vastutavate füüsiliste või juriidiliste isikute suhtes asjakohaseid meetmeid või ei anna menetlemist üle vastavalt artiklile 86, **arvatakse** ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkudes püütud, **tagasi heidetud**, lossitud või ümber laaditud kogused maha kvoodist, mis on eraldatud liikmesriigile, kus lossimine või ümberlaadimine toimub.

### *Muudatusettepanek*

3. Kui liikmesriigil, kus lossimine või ümberlaadimine toimub, ei ole enam kasutada vastavat kvooti, kohaldatakse artiklit 37. Sel eesmärgil loetakse ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkudes püütud, **tagasi heidetud**, lossitud või ümber laaditud kalakogused võrdseks selle kahju suurusega, mida lipuliikmesriik kandis, nagu on osutatud kõnealuses artiklis.“

### *Muudatusettepanek*

2. Liikmesriigid teatavad ... [18 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist] komisjonile lõikes 1 osutatud siseriiklikud

sätted ja teatavad talle viivitamata kõigist hilisematest muudatustest.

sätted ja teatavad talle viivitamata kõigist hilisematest muudatustest.

## Muudatusettepanek 90

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 89a – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid tagavad, et ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkunud füüsilist isikut või selle eest vastutavaks tunnistatud juriidilist isikut karistatakse tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate halduskaristustega.

#### *Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid tagavad, et ühise kalanduspoliitika eeskirju rikkunud füüsilist isikut või selle eest vastutavaks tunnistatud juriidilist isikut karistatakse tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate halduskaristustega. ***Liikmesriigid võivad ka lisaks või alternatiivselt kasutada tõhusaid, proportsionaalseid ja hoiatavaid kriminaalkaristusi.***

## Muudatusettepanek 91

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 89a – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Karistusi määrates võtavad liikmesriigid arvesse eelkõige rikkumise raskusastet, sealhulgas tekitatud keskkonnakahju taset, kalavarule tekitatud kahju, rikkumise laadi ja ulatust, selle kestust või korduvust ***või*** samaaegsete rikkumiste kuhjumist.

#### *Muudatusettepanek*

3. Karistusi määrates võtavad liikmesriigid arvesse eelkõige rikkumise raskusastet, sealhulgas tekitatud keskkonnakahju taset, ***kahjulikku mõju loomade heaolule või kaitsele***, kalavarule tekitatud kahju, rikkumise laadi ja ulatust, selle kestust või korduvust ***ja*** samaaegsete rikkumiste kuhjumist.

## Muudatusettepanek 92

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 89a – lõige 4

*Komisjoni ettepanek*

4. Liikmesriigid **võivad kohaldada** süsteemi, mille järgi on trahv proportsionaalne juriidilise isiku käibega või rikkumise toimepanemisel saadud või eeldatud majandusliku kasuga.

*Muudatusettepanek*

4. Liikmesriigid **kohaldavad** süsteemi, mille järgi on trahv proportsionaalne juriidilise isiku käibega või rikkumise toimepanemisel saadud või eeldatud majandusliku kasuga.

**Muudatusettepanek 93**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 90 – lõige 2 – punkt f a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**fa) laeva pardal haiuimede eemaldamine, mis on vastuolus nõukogu määrusega (EÜ) nr 1185/2003<sup>1a</sup>, või krabidelt sõrgade eemaldamine vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2019/124<sup>1b</sup>; või**

---

<sup>1a</sup> Nõukogu 26. juuni 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1185/2003 haiuimede eemaldamise kohta laevade pardal (ELT L 167, 4.7.2003, lk 1).

<sup>1b</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/1241, mis käsitleb kalavarude ja mereökosüsteemide kaitsmist tehniliste meetmete abil ning millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1967/2006, (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1380/2013, (EL) 2016/1139, (EL) 2018/973, (EL) 2019/472 ja (EL) 2019/1022 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 894/97, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 2549/2000, (EÜ) nr 254/2002, (EÜ) nr 812/2004 ja (EÜ) nr 2187/2005

## Muudatusettepanek 94

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 2 – punkt h

#### *Komisjoni ettepanek*

(h) sellise laeva tegevuses, juhtimises, omanikeringis osalemine või sellisele laevale töölevõtmine, mis tegeleb ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008, eelkõige laevad, mis on kantud nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklites 29 ja 30 osutatud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade liidu või piirkondliku kalavarude majandamise organisatsiooni nimekirja, või teenuste osutamine ETR-kalapüügiga tegeleva laeva käitajatele; või

#### *Muudatusettepanek*

h) sellise laeva tegevuses, juhtimises, omanikeringis osalemine või sellisele laevale töölevõtmine, mis tegeleb ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008, eelkõige laevad, mis on kantud nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008 artiklites 29 ja 30 osutatud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade liidu või piirkondliku kalavarude majandamise organisatsiooni nimekirja, või teenuste osutamine ETR-kalapüügiga tegeleva laeva käitajatele ***või ETR-kalapüügist kasu saamine, selle toetamine ja selles osalemine, sealhulgas käitajana, tegeliku kasusaajana, omanikuna, logistika- ja teenuseosutajana, sealhulgas kindlustusandja ja muude finantsteenuste pakkujana, või***

## Muudatusettepanek 95

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 2 – punkt i

#### *Komisjoni ettepanek*

(i) kalastamine suletud või keelupiirkonnas või kalavarude taastamise alal või keelatud perioodil või ilma kvoodita või pärast kvoodi täitmist või lubatust sügavamal; või

#### *Muudatusettepanek*

i) kalastamine suletud või keelupiirkonnas või kalavarude taastamise alal või keelatud perioodil või ilma kvoodita või pärast kvoodi täitmist või lubatust sügavamal, ***sealhulgas tundlike liikide ja tundlike elupaikade kaitseks***

*nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ<sup>1a</sup> või Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/147/EÜ<sup>1b</sup> kohaselt kehtestatud suletud või keelualadel või*

---

*<sup>1a</sup> Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).*

*<sup>1b</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7)*

## **Muudatusettepanek 96**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 2 – punkt i a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*ia) liidu õigusaktide, eelkõige direktiivi 92/43/EMÜ või 2009/147/EÜ alusel kaitstud tundlike liikide tahtlik püük (sealhulgas kaaspüük);*

## **Muudatusettepanek 97**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 2 – punkt j a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*ja) liidu õigusaktide, eelkõige direktiivi 92/43/EMÜ või 2009/147/EÜ alusel kaitstud tundlike liikide tahtlik püük, või*



## Muudatusettepanek 98

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 2 – punkt l

*Komisjoni ettepanek*

(l) keelatud püügivahendite kasutamine; või

*Muudatusettepanek*

l) keelatud püügivahendite **või püügimeetodite** kasutamine, või

## Muudatusettepanek 99

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 2 – punkt q a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**qa) kalalaevadelt kalapüügivahendite ja mereprahi tahtlik merre heitmine.**

## Muudatusettepanek 100

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 90 – lõige 3 – punkt d

*Komisjoni ettepanek*

(d) ei täideta ühise kalanduspoliitika eeskirjades sätestatud kohustusi seoses **püügivahendite kasutamisega**; või

*Muudatusettepanek*

d) ei täideta ühise kalanduspoliitika eeskirjades sätestatud kohustusi seoses **kalapüügivahendite kasutamise, identifitseerimise, taaskasutamise ja kõrvaldamisega, või ei täideta tehniliste meetmete ja mereökosüsteemide kaitsega seotud kohustusi, eelkõige kohustust rakendada meetmeid tundlike liikide kaaspüügi vähendamiseks**, või

## Muudatusettepanek 101

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 91 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud viivitamatute täitemeetmete laad aitab vältida asjaomase tõsise rikkumise jätkumist, võtta kõik vajalikud meetmed sellise tuvastatud tõsise rikkumise tõendite säilitamise tagamiseks, et võimaldada pädevatel asutustel uurimine lõpule viia.

#### *Muudatusettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud viivitamatute täitemeetmete laad aitab vältida asjaomase tõsise rikkumise jätkumist **ja ennetada täiendavat keskkonnakahju**, võtta kõik vajalikud meetmed sellise tuvastatud tõsise rikkumise tõendite säilitamise tagamiseks, et võimaldada pädevatel asutustel uurimine lõpule viia.

## Muudatusettepanek 102

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 91a – lõige 2 – taane 1

#### *Komisjoni ettepanek*

– minimaalselt vähemalt viiekordne tõsise rikkumise toimepanemise teel saadud kalandustoodete väärtus, ja

#### *Muudatusettepanek*

– minimaalselt vähemalt **kuuekordne** tõsise rikkumise toimepanemise teel saadud kalandustoodete väärtus, ja

## Muudatusettepanek 103

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 91a – lõige 2 – taane 2

#### *Komisjoni ettepanek*

– maksimaalselt vähemalt kaheksakordne tõsise rikkumise toimepanemise teel saadud kalandustoodete väärtus.

#### *Muudatusettepanek*

– maksimaalselt vähemalt **kümnekordne** tõsise rikkumise toimepanemise teel saadud kalandustoodete väärtus.

## Muudatusettepanek 104

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 92 – lõige 12

#### *Komisjoni ettepanek*

12. **Liikmesriigid tagavad**, et riiklike menetluste kohaldamine ei muuda punktisüsteemi ebatõhusaks.

#### *Muudatusettepanek*

12. **Komisjon tagab**, et riiklike menetluste kohaldamine **liikmesriikide poolt** ei muuda punktisüsteemi ebatõhusaks.

## Muudatusettepanek 105

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 69

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 93 – lõige 4 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**4a. Riiklikus registris sisalduv teave edastatakse avatud lähtekoodiga ning liikmesriigid ja komisjon peavad muutma selle anonüümseks, et võimaldada muu hulgas üldsusel ja liikmesriikidel neile juurde pääseda, teadusringkondadel analüüsida käesoleva määruse mõju kalanduskontrolli ja kalavarude jätkusuutlikkuse eesmärkide saavutamisele liidus.**

## Muudatusettepanek 106

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 70

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 93a – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Iga aasta 30. juuniks esitavad liikmesriigid komisjonile aruande eelneval aastal teostatud inspekteerimiste ja kontrollide kohta kooskõlas riiklike

#### *Muudatusettepanek*

2. Iga aasta 30. juuniks esitavad liikmesriigid komisjonile aruande eelneval aastal teostatud inspekteerimiste ja kontrollide kohta kooskõlas riiklike

kontrolliprogrammidega ja vastavalt käesolevale määrusele.

kontrolliprogrammidega ja vastavalt käesolevale määrusele. *Need aruanded tehakse üldsusele kättesaadavaks aruande esitanud liikmesriigi ametlikul veebisaidil ja komisjoni avalikul veebisaidil.*

## **Muudatusettepanek 107**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 70**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 93 a – lõige 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2a. Lõikes 2 osutatud aruanded sisaldavad vähemalt järgmist teavet:**

**a) kalanduskontrollile eraldatud kogueelarve;**

**b) tehtud inspekteerimiste ja kontrollide arv ja liik;**

**c) kahtlustatavate ja kinnitust leidnud rikkumiste, sealhulgas tõsiste rikkumiste arv ja liik;**

**d) kinnitust leidnud rikkumiste suhtes võetud järeelmeetmete liik (lihthoiatus, halduskaristus, kriminaalkaristus, kohene täitemeede, kohaldatud karistuspunktide arv) ja**

**e) kaotatud püügivahendite arv, koht ja liik.**

## **Muudatusettepanek 108**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 70**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 93a – lõige 2 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2b. Komisjon koostab iga aasta 1. septembriks aruande lõikes 2 osutatud aruannete järelduste kohta. Aruandes**

*analüüsitakse ka käesoleva määruse kohaldamist kolmandates riikides registreeritud kalalaevade suhtes, mis kalastavad liidu vetes ja eriti liidu naaberriikides. Aruanne tehakse üldsusele kättesaadavaks komisjoni veebisaidil.*

## **Muudatusettepanek 109**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 71 a (uus)**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 101 – lõige 4 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**71a) Artiklisse 101 lisatakse järgmine lõige:**

**„4a. Komisjon avaldab kontrolli-, sõltumatute inspekteerimis- või auditiaruannete versiooni oma veebisaidil hiljemalt ühe kuu möödumisel nende lõplikust vormistamisest.“**

*Selgitus*

*Selleks et suurendada läbipaistvust ja otsustajate üldist teadlikkust kalanduskontrolli eeskirjade rakendamise tegelikust seisust ELis, avaldatakse komisjoni kontrolli-, sõltumatute inspekteerimis- või auditiaruannete versioon komisjoni veebisaidil. See kehtib juba näiteks sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate õigusnormide täitmise valdkonnas.*

## **Muudatusettepanek 110**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 73 – alapunkt a**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 104 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui liikmesriik ei täida oma kohustusi **mitmeaastase kava** rakendamiseks ning kui komisjonil on tõendid, et kõnealuste kohustuste täitmata

1. Kui liikmesriik ei täida oma kohustusi **ühise kalanduspoliitika reeglite, sealhulgas kalavarude kaitse ja mereökosüsteemide kaitse tehniliste**

jätmine on tõsine oht kalavaru või varude rühma kaitsele, võib komisjon rakendusaktidega ajutiselt asjaomase liikmesriigi jaoks sulgeda kõnealustest puudustest mõjutatud kalapüügi.“

*meetmete ja käesoleva määruse reeglite rakendamiseks ning kui komisjonil on tõendid, et kõnealuste kohustuste täitmata jätmine on tõsine oht kalavaru või varude rühma kaitsele või mõne liigi või elupaiga kaitseisundile, võib komisjon rakendusaktidega ajutiselt asjaomase liikmesriigi jaoks sulgeda kõnealustest puudustest mõjutatud kalapüügi.“*

## Muudatusettepanek 111

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 73 – alapunkt b

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 104 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Komisjon tühistab rakendusaktidega püügikeelu pärast seda, kui liikmesriik on **kirjalikult** komisjonile rahuldavalt näidanud, et kõnealuseid püügipiirkondi saab säästvalt kasutada.

#### *Muudatusettepanek*

4. Komisjon tühistab rakendusaktidega püügikeelu pärast seda, kui liikmesriik on komisjonile rahuldavalt näidanud, et kõnealuseid püügipiirkondi saab säästvalt kasutada **ja oht merekeskkonnale on kadunud. Komisjon võib nõuda, et liikmesriik tõendaks kirjalikult mitmeaastasest kavast tulenevate kohustuste täitmist, või võib anda Euroopa Kalanduskontrolli Ametile ülesande teha inspeksioon.**

## Muudatusettepanek 112

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 73 – alapunkt b a (uus)

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 104 – lõige 4 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**ba) lisatakse järgmine lõige:**

**„4a. Komisjon annab iga aasta esimesel trimestril Euroopa Parlamendile ja nõukogule aru artikli 104 kohaldamise kohta eelmisel aastal, välja arvatud juhul, kui liidus ei ole püügikeelde kehtestatud.“**

## Muudatusettepanek 113

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 75 – alapunkt c

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 106 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Kui lõike 2 kohast mahaarvamist ei saa mingi kalavaru puhul ületatud maksimaalse lubatud püügikoormuse suhtes kohaldada, sest maksimaalset lubatud püügikoormust ei ole asjaomasel liikmesriigil selle kalavaru puhul piisavalt, **võib** komisjon rakendusaktidega **teha** järgmisel aastal või järgmistel aastatel mahaarvamised kõnealuse liikmesriigi kasutatavast püügikoormusest samas geograafilises piirkonnas vastavalt lõikele 2.

#### *Muudatusettepanek*

3. Kui lõike 2 kohast mahaarvamist ei saa mingi kalavaru puhul ületatud maksimaalse lubatud püügikoormuse suhtes kohaldada, sest maksimaalset lubatud püügikoormust ei ole asjaomasel liikmesriigil selle kalavaru puhul piisavalt, **teeb** komisjon rakendusaktidega järgmisel aastal või järgmistel aastatel mahaarvamised kõnealuse liikmesriigi kasutatavast püügikoormusest samas geograafilises piirkonnas vastavalt lõikele 2.

## Muudatusettepanek 114

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 75 – alapunkt c

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 106 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Komisjon **võib** rakendusaktidega **kehtestada** üksikasjalikud eeskirjad, et hinnata maksimaalset olemasolevat püügikoormust, millest arvatakse maha liigne kasutamine. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

#### *Muudatusettepanek*

4. Komisjon **kehtestab** rakendusaktidega üksikasjalikud eeskirjad, et hinnata maksimaalset olemasolevat püügikoormust, millest arvatakse maha liigne kasutamine. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 119 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

## Muudatusettepanek 115

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 76 – alapunkt a

*Komisjoni ettepanek*

1. Kui on tõendeid, et liikmesriik ei täida ühist kalanduspoliitikat käsitlevaid eeskirju ning et see võib olla tõsine oht selliste kalavarude kaitse jaoks, mille suhtes kohaldatakse kalapüügivõimalusi, **võib** komisjon **teha** rakendusaktidega mahaarvamisi liikmesriigile järgmisel aastal või järgmistel aastatel määratud kalavaru või varude rühmaga seotud aastasest kvoodist, püüginormist või püügiosast, kohaldades proportsionaalsuse põhimõtet ja võttes arvesse kalavarudele põhjustatud kahju.

**Muudatusettepanek 116**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 76 – alapunkt b**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 107 – lõige 4 – sissejuhatav osa

*Komisjoni ettepanek*

4. Komisjonil on artikli 119a kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses tähtajaga, milleks liikmesriigid peavad tõendama, et asjaomaseid kalavarusid saab säästvalt kasutada, seoses materjaliga, mille liikmesriigid peavad lisama oma vastusesse, ning seoses koguste määramisega, mis tuleb maha arvata, võttes arvesse järgmist:

**Muudatusettepanek 117**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 78**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 110 – lõige 3 a (uus)

*Muudatusettepanek*

1. Kui on tõendeid, et liikmesriik ei täida ühist kalanduspoliitikat käsitlevaid eeskirju ning et see võib olla tõsine oht selliste kalavarude kaitse jaoks, mille suhtes kohaldatakse kalapüügivõimalusi, **teeb** komisjon rakendusaktidega mahaarvamisi liikmesriigile järgmisel aastal või järgmistel aastatel määratud kalavaru või varude rühmaga seotud aastasest kvoodist, püüginormist või püügiosast **või kehtestab püügikeelde**, kohaldades proportsionaalsuse põhimõtet ja võttes arvesse kalavarudele põhjustatud kahju.

*Muudatusettepanek*

4. Komisjonil on artikli 119a kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses tähtajaga, milleks liikmesriigid peavad tõendama, et asjaomaseid kalavarusid saab säästvalt kasutada, seoses materjaliga, mille liikmesriigid peavad lisama oma vastusesse, ning seoses koguste määramisega, mis tuleb maha arvata, **või keeldude kehtestamisega**, võttes arvesse järgmist:



*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3a. Ilma et see mõjutaks määruse (EL) 2016/679 kohaldamist, võimaldavad liikmesriigid juurdepääsu igale füüsilisele või juriidilisele isikule, kes tõendab oma õigustatud huvi käesoleva artikli lõikes 1 osutatud andmete suhtes.**

## **Muudatusettepanek 118**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 78  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 110 – lõige 4 – lõik 2**

*Komisjoni ettepanek*

Lõike 1 punkti a alapunktides ii ja iii loetletud andmeid võib esitada liikmesriikide teadusasutustele, liidu teadusasutustele ja Eurostatile.

*Muudatusettepanek*

Lõike 1 punkti a alapunktides ii ja iii loetletud andmeid võib esitada **üldsusele anonüümseks muudetud kujul ja avatud lähtekoodiga ning saata iseäranis** liikmesriikide teadusasutustele, liidu teadusasutustele ja Eurostatile **ning füüsilistele või juriidilistele isikutele, kes tõendavad oma õigustatud huvi.**

## **Muudatusettepanek 119**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 78  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 110 – lõige 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**5a. Liikmesriigid avaldavad igal aastal oma aastaaruanded riiklike kontrolliprogrammide kohta oma pädevate asutuste veebisaidil.**

## **Muudatusettepanek 120**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 81**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 112 – lõige 3

*Komisjoni ettepanek*

3. Artikli 110 lõigetes 1 ja 2 osutatud isikuandmeid ei säilitata kauem kui **5** aastat, välja arvatud isikuandmete puhul, mis on vajalikud kaebuse, rikkumise, inspekteerimise, kontrolli või auditi järelmeetmete või pooleliolevate kohtu- või haldusmenetluste jaoks ja mida võib säilitada 10 aastat. Kui artikli 110 lõigetes 1 ja 2 loetletud teavet säilitatakse pikema aja jooksul, muudetakse andmed anonüümseks.

*Muudatusettepanek*

3. Artikli 110 lõigetes 1 ja 2 osutatud isikuandmeid ei säilitata kauem kui **kaheksa** aastat, **kusjuures videovalvesüsteemist pärinevaid andmeid ei säilitata üle kolme aasta**, välja arvatud isikuandmete puhul, mis on vajalikud kaebuse, rikkumise, inspekteerimise, kontrolli või auditi järelmeetmete või pooleliolevate kohtu- või haldusmenetluste jaoks ja mida võib säilitada 10 aastat. Kui artikli 110 lõigetes 1 ja 2 loetletud teavet säilitatakse pikema aja jooksul, muudetakse andmed anonüümseks.

**Muudatusettepanek 121**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 81 a (uus)**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 113 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**81a) Artikli 113 lõige 2 jäetakse välja.**

**Muudatusettepanek 122**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 81 b (uus)**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 113 – lõige 3

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**81b) Artikli 113 lõige 3 jäetakse välja.**

**Muudatusettepanek 123**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 81 c (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 113 – lõige 4 – punkt b

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**81c)** Artikli 113 lõike 4 punkt b jäetakse välja.

## **Muudatusettepanek 124**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 81 d (uus)**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 113 – lõige 4 – punkt c

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**81d)** Artikli 113 lõike 4 punkt c jäetakse välja.

## **Muudatusettepanek 125**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 82**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 115 – punkt h

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(h) püügikeelualade loetelu ja vastavad piirangud;

h) püügikeelualade loetelu ja vastavad piirangud **ning tulevaste kavandatud püügikeelualade kalender**;

## **Muudatusettepanek 126**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 84 a (uus)**  
Määrus (EÜ) nr 1224/2009  
Artikkel 118 – lõige 1

*Kehtiv tekst*

*Muudatusettepanek*

**84a)** Artikli 118 lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Liikmesriigid edastavad

**„1.** Liikmesriigid edastavad

komisjonile iga **viie** aasta järel aruande  
käesoleva määruse kohaldamise kohta.

komisjonile iga **kahe** aasta järel aruande  
käesoleva määruse kohaldamise kohta.

(32019R1241)

## **Muudatusettepanek 127**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 84 b (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 118 – lõige 2

*Kehtiv tekst*

2. Liikmesriikide aruannete ning oma  
vaatluste põhjal koostab komisjon iga **viie**  
aasta järel aruande, mis edastatakse  
Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

*Muudatusettepanek*

**84b) Artikli 118 lõige 2 asendatakse  
järgmisega:**

„2. Liikmesriikide aruannete ning oma  
vaatluste põhjal koostab komisjon iga **kahe**  
aasta järel aruande, mis edastatakse  
Euroopa Parlamendile ja nõukogule.“

(32019R1241)

## **Muudatusettepanek 128**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 1 – lõik 1 – punkt 84 c (uus)**

Määrus (EÜ) nr 1224/2009

Artikkel 118 – lõige 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

2a. Lõikes 1 osutatud aruanded  
tehakse komisjoni veebisaidil üldsusele  
kättesaadavaks kahe kuu jooksul pärast  
seda, kui liikmesriigid on need esitanud.“

*Muudatusettepanek*

**84c) Artiklisse 118 lisatakse järgmine  
lõige:**

„2a. Lõikes 1 osutatud aruanded  
tehakse komisjoni veebisaidil üldsusele  
kättesaadavaks kahe kuu jooksul pärast  
seda, kui liikmesriigid on need esitanud.“

## **Muudatusettepanek 129**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 2 – punkt 2 – alapunkt a**

Määrus (EÜ) nr 768/2005

Artikkel 3 – punkt e

*Komisjoni ettepanek*

(e) aidata liikmesriikidel ja komisjonil harmoneerida ühise kalanduspoliitika kohaldamist;

*Muudatusettepanek*

e) aidata liikmesriikidel ja komisjonil harmoneerida ühise kalanduspoliitika kohaldamist **ja tagada selle jätkusuutlikkus, sealhulgas selle välismõõde;**

*(Määrus (EÜ) nr 768/2005 on koodifitseeritud ja kehtetuks tunnistatud määrusega (EL) 2019/473. Määruse (EÜ) nr 768/2005 artikli 3 punkt e vastab määruse (EL) 2019/473 artikli 3 punktile e.)*

**Muudatusettepanek 130**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 2 – punkt 4 a (uus)**

Määrus (EÜ) nr 768/2005

Artikkel 17g

*Kehtiv tekst*

*Artikkel 17g*

***Koostöö merenduse valdkonnas***

**Agentuur** aitab kaasa ELi integreeritud merenduspoliitika rakendamisele ja eelkõige sõlmib pärast haldusnõukogult heakskiidu saamist teiste asutustega halduslepingud käesoleva määrusega hõlmatud **valdkondades**. Tegevdirektor teavitab komisjoni ja liikmesriike sellistest läbirääkimistest varajases etapis.

*Muudatusettepanek*

**4a) Artikkel 17g asendatakse järgmisega:**

*Artikkel 17g*

***Koostöö merenduse valdkonnas***

„**Amet** aitab kaasa ELi integreeritud merenduspoliitika rakendamisele ja eelkõige sõlmib pärast haldusnõukogult heakskiidu saamist teiste asutustega halduslepingud käesoleva määrusega hõlmatud **küsimustes**. Tegevdirektor teavitab **Euroopa Parlamenti**, komisjoni ja liikmesriike sellistest läbirääkimistest varajases etapis.“

*(Määrus (EÜ) nr 768/2005 on koodifitseeritud ja kehtetuks tunnistatud määrusega (EL) 2019/473. Määruse (EÜ) nr 768/2005 artikkel 17g vastab määruse (EL) 2019/473 artiklile 25.)*

## Muudatusettepanek 131

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 2 – punkt 5 – alapunkt a a (uus)

Määrus (EÜ) nr 768/2005

Artikkel 23 – lõige 2 – punkt c – lõik 1

#### *Kehtiv tekst*

(c) võtta komisjoni ja liikmesriikide arvamusi arvesse võttes iga aasta 31. oktoobriks vastu **agentuuri** järgmise aasta tööprogramm ja edastada see Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja liikmesriikidele;

#### *Muudatusettepanek*

#### **aa) punkti c esimene lõik asendatakse järgmisega:**

„c) võtta **Euroopa Parlamendi**, komisjoni ja liikmesriikide arvamusi arvesse võttes iga aasta 31. oktoobriks vastu **ameti** järgmise aasta tööprogramm ja edastada see Euroopa Parlamendile, nõukogule, komisjonile ja liikmesriikidele;“

*(Määrus (EÜ) nr 768/2005 on kodifitseeritud ja kehtetuks tunnistatud määrusega (EL) 2019/473. Määruse (EÜ) nr 768/2005 artikkel 23 vastab määruse (EL) 2019/473 artiklile 32.)*

## Muudatusettepanek 132

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 2 – punkt 5 – alapunkt a b (uus)

Määrus (EÜ) nr 768/2005

Artikkel 23 – lõige 2 – punkt c – lõik 2

#### *Kehtiv tekst*

Tööprogramm sisaldab **agentuuri** prioriteete. Selles on esikohal **agentuuri** kontrolli- ja järelevalveprogrammidega seotud kohustused. Tööprogramm võetakse vastu, ilma et see piiraks ühenduse iga-aastast eelarvemenetlust. Kui komisjon 30 päeva jooksul pärast tööprogrammi vastuvõtmist teatab, et ei ole sellega nõus, vaatab haldusnõukogu programmi uuesti läbi ja võtab selle koos võimalike parandustega vastu teistkordsel lugemisel kahe kuu jooksul;

#### *Muudatusettepanek*

#### **ab) punkti c teine lõik asendatakse järgmisega:**

„Tööprogramm sisaldab **ameti** prioriteete. Selles on esikohal **ameti** kontrolli- ja järelevalveprogrammidega seotud kohustused. Tööprogramm võetakse vastu, ilma et see piiraks ühenduse iga-aastast eelarvemenetlust. Kui **Euroopa Parlament või** komisjon 30 päeva jooksul pärast tööprogrammi vastuvõtmist teatab, et ei ole sellega nõus, vaatab haldusnõukogu programmi uuesti läbi ja võtab selle koos võimalike parandustega vastu teistkordsel lugemisel kahe kuu jooksul;“

(Määrus (EÜ) nr 768/2005 on  
kodifitseeritud ja kehtetuks tunnistatud  
määrusega (EL) 2019/473. Määruse (EÜ)  
nr 768/2005 artikkel 23 vastab määruse  
(EL) 2019/473 artiklile 32.)

## Muudatusettepanek 133

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 2 – punkt 5 a (uus)

Määrus (EÜ) nr 768/2005

Artikkel 24 – lõige 1

*Kehtiv tekst*

1. Haldusnõukogusse kuuluvad liikmesriikide esindajad **ja** kuus komisjoni esindajat. Igal liikmesriigil on õigus nimetada üks esindaja. Liikmesriigid **ja** komisjon nimetavad igale esindajale ühe asendusliikme, kes asendab haldusnõukogu liiget tema äraolekul.

*Muudatusettepanek*

#### **5a) Artikli 24 lõige 1 asendatakse järgmisega:**

„1. Haldusnõukogusse kuuluvad liikmesriikide esindajad, kuus komisjoni esindajat **ja Euroopa Parlamendi esindajad**. Igal liikmesriigil on õigus nimetada üks esindaja. **Euroopa Parlamendil on õigus nimetada kaks esindajat**. Liikmesriigid, komisjon **ja Euroopa Parlament** nimetavad igale esindajale ühe asendusliikme, kes asendab haldusnõukogu liiget tema äraolekul.“

(Määrus (EÜ) nr 768/2005 on  
kodifitseeritud ja kehtetuks tunnistatud  
määrusega (EL) 2019/473. Määruse (EÜ)  
nr 768/2005 artikli 24 lõige 1 vastab  
määruse (EL) 2019/473 artikli 33 lõikele  
1.)

## Muudatusettepanek 134

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 2 – punkt 7

Määrus (EÜ) nr 768/2005

Artikkel 29 – lõige 3 – punkt a

*Komisjoni ettepanek*

(a) tegevdirektor koostab aastase tööprogrammi projekti ja mitmeaastase tööprogrammi projekti ning esitab need

*Muudatusettepanek*

a) tegevdirektor koostab aastase tööprogrammi projekti ja mitmeaastase tööprogrammi projekti ning esitab need

pärast komisjoni ja liikmesriikidega konsulteerimist haldusnõukogule. Ta võtab käesoleva määruse, selle rakenduseeskirjade ja mis tahes kehtivate seadustega piirides tarvitusele abinõud tööprogrammi ja mitmeaastase tööprogrammi täitmiseks;“

pärast **Euroopa Parlamendi**, komisjoni ja liikmesriikidega konsulteerimist haldusnõukogule. Ta võtab käesoleva määruse, selle rakenduseeskirjade ja mis tahes kehtivate seadustega piirides tarvitusele abinõud tööprogrammi ja mitmeaastase tööprogrammi täitmiseks;“

*(Määrus (EÜ) nr 768/2005 on koodifitseeritud ja kehtetuks tunnistatud määrusega (EL) 2019/473. Määruse (EÜ) nr 768/2005 artikkel 29 vastab määruse (EL) 2019/473 artiklile 38.)*

### **Muudatusettepanek 135**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 12**

Määrus (EÜ) nr 1005/2008

Artikkel 42 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

„Käesoleva määruse kohaldamisel on tõsine rikkumine mis tahes rikkumine, mis on loetletud määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõike 2 punktides **a–n, o ja p** või mida käsitatakse tõsise rikkumisena vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõike 3 punktidele a, c, e, f ja i.“

#### *Muudatusettepanek*

„Käesoleva määruse kohaldamisel on tõsine rikkumine mis tahes rikkumine, mis on loetletud määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõike 2 punktides **a–p** või mida käsitatakse tõsise rikkumisena vastavalt määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõike 3 punktidele a, c, e, f ja i.“

### **Muudatusettepanek 136**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Artikkel 4 – lõik 1 – punkt 14**

Määrus (EÜ) nr 1005/2008

Artikkel 43 – lõige 3 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

**3a. Euroopa Prokuratuur võib uurida liidu eelarve vastaseid kuritegusid, näiteks pettusi, korrupsiooni ja piiriüleseid raskeid käibemaksupettusi, sealhulgas seoses ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga, esitada nende eest süüdistusi ja anda nende**



*toimepanijad kohtu alla.*

## NÕUANDVA KOMISJONI MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Kalanduskontroll
<b>Viited</b>	COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	PECH 10.9.2018
<b>Arvamuse esitajad</b> istungil teada andmise kuupäev	ENVI 10.9.2018
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	Pascal Canfin 22.7.2019
<b>Läbivaatamine parlamendikomisjonis</b>	10.9.2020
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	11.9.2020
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 71 –: 9 0: 1
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Nikos Androulakis, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurelia Beigneux, Monika Beňová, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Malin Björk, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Miriam Dalli, Esther de Lange, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Bas Eickhout, Eleonora Evi, Agnès Evren, Fredrick Federley, Pietro Focchi, Andreas Glück, Catherine Griset, Jytte Guteland, Martin Hojsik, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Joanna Kopcińska, Ryszard Antoni Legutko, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, César Luena, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Dan-Ștefan Motreanu, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Jutta Paulus, Stanislav Polčák, Jessica Polfjärd, Luisa Regimenti, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Rob Rooken, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Linea Søgaard-Lidell, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Michael Bloss, Manuel Bompard, Laura Huhtasaari, Christel Schaldemose, Inese Vaidere
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 209 lg 7)</b>	Johan Danielsson

## NIMELINE LÕPPHÄÄLETUS NÕUANDVAS KOMISJONIS

71	+
PPE	Bartosz ARLUKOWICZ, Traian BĂSESCU, Alexander BERNHUBER, Nathalie COLIN-OESTERLÉ, Christian DOLESCHAL, Agnès EVREN, Adam JARUBAS, Esther de LANGE, Peter LIESE, Fulvio MARTUSCIELLO, Liudas MAŽYLIS, Dolores MONTSERRAT, DanȘtefan MOTREANU, Ljudmila NOVAK, Stanislav P OLČÁK, Jessica POLFJÄRD, Christine SCHNEIDER, Edina TÓTH, Inese VAIDERE, Pernille WEISS, Michal WIEZIK
S&D	Nikos ANDROULAKIS, Marek Paweł BALT, Monika BEŇOVÁ, Simona BONAFÈ, Delara BURKHARDT, Sara CERDAS, Mohammed CHAHIM, Tudor CIUHODARU, Miriam DALLI, Johan DANIELSSON, Jytte GUTELAND, Javi LÓPEZ, César LUENA, Alessandra MORETTI, Christel SCHALDEMOSE, Günther SIDL, Tiemo WÖLKEN
RENEW	Pascal CANFIN, Fredrick FEDERLEY, Andreas GLÜCK, Martin HOJSÍK, Frédérique RIES, María Soraya RODRÍGUEZ RAMOS, Nicolae ȘTEFĂNUȚĂ, Linea SØGAARD-LIDELL, Nils TORVALDS, Véronique TRILLET-LENOIR
Verts/ALE	Margrete AUKEN, Michael BLOSS, Bas EICKHOUT, Pär HOLMGREN, Yannick JADOT, Tilly METZ, Ville NIINISTÖ, Jutta PAULUS
ECR	Sergio BERLATO, Pietro FIOCCHI, Joanna KOPCIŃSKA, Ryszard Antoni LEGUTKO, Rob ROOKEN, Alexandr VONDRA, Anna ZALEWSKA
GUE/NGL	Malin BJÖRK, Manuel BOMPARD, Petros KOKKALIS, Silvia MODIG, Mick WALLACE
NI	Eleonora EVI, Athanasios KONSTANTINOU, Ivan Vilibor SINČIĆ

  

9	-
ID	Simona BALDASSARRE, Aurelia BEIGNEUX, Marco DREOSTO, Catherine GRISSET, Laura HUHTASAARI, Sylvia LIMMER, Joëlle MÉLIN, Luisa REGIMENTI, Silvia SARDONE

  

1	0
RENEW	Jan HUITEMA

Kasutatud tähised:

+ : poolt

- : vastu

0 : erapooletu